



© 2014: Norbert Kaluza

In dieser Ausgabe:

Der Kölner Architekturpreis 2014, ein Gospel Workshop in der Kirche, eine Kanutour im Ski-Club, die Gewinner des letzten Kreuzworträtsels u. v. m.

**Bürgerverein
Köln-Stammheim e. V.**

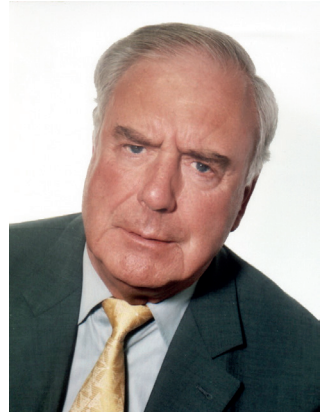


Editorial

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nur noch wenige Tage dann haben wir Weihnachten und schon wieder geht ein Jahr zu Ende. Ein Jahr, das uns mit Horrornachrichten von überall auf der Welt bombardiert hat. Sicherlich gab es auch positive Dinge zu berichten. So sind wir im Juli alle Weltmeister geworden.

Aber auch hier in unserem Ort Stammheim ist so viel geschehen, über das zu berichten es sich lohnen würde. Unser „Stammheimer Leben“ wird von vielen gelobt – auch von denen, die nicht hier wohnen. Aber ein Heft ist nur immer so gut, wie die Informationen, die darin stehen. Zurzeit haben wir in unserem Bürgerverein 25 Vereine und Gruppierungen, die alle im Laufe des Jahres Veranstaltungen durchführen. Auch darüber lohnt es sich in unserem Heft zu berichten! Bisher sind es leider nur dieselben. Ich möchte auch Sie ermuntern: Schreiben Sie uns was Ihnen gefällt oder nicht gefällt.



Gefreut hat mich der Protest in der Egonstraße, der bei einigen Politikern und in der Verwaltung zum Umdenken geführt hat. Die Betroffenen können dort wohnen bleiben, wo sie sich teilweise schon in der dritten Generation zu Hause fühlen.

Eigentlich wollte ich Ihnen an dieser Stelle etwas Neues zum Thema Haberlandhaus berichten. Aber leider gibt es noch nichts. Alle Entscheidungsträger in Politik und Verwaltung haben entschieden, dass ein Neubau mit genügend altengerechten Wohneinheiten und ein für alle offenes Café oder Restaurant entstehen soll. Eine Ausschreibung sollte erfolgen, was auch geschehen ist. Wir haben inzwischen mit einigen potentiellen Interessenten Gespräche geführt. Aber bei der Stadt hat man für unser Projekt kein Personal. Wir haben am 25. Sep. 2014 den zuständigen Dezernenten bei der Stadt angeschrieben, da die Bevölkerung das Ganze langsam als Lachnummer bezeichnet. Wir hoffen Ihnen bald etwas Positives berichten zu können.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger: Ich wünsche Ihnen allen und Ihren Familien eine ruhige, besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr viel Gesundheit und Zufriedenheit.

Ihr Johannes Schiffgen

*1. Vorsitzender
Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.*



app.chempark.de



51°01' N 6°59' E

NACHBARSCHAFFT VERTRAUEN.

CHEMPARK – Lebensqualität seit Generationen, für Generationen.

Die Unternehmen im CHEMPARK gehören mit den 3 Standorten in Leverkusen, Dormagen und Krefeld-Uerdingen zu den größten Arbeitgebern in NRW. Hier ist genug Platz vom Schülerpraktikanten, der die Arbeitswelt kennenlernt, bis zum erfahrenen Senior. Auch das macht den CHEMPARK zu einem attraktiven Partner.

Currenta GmbH & Co. OHG
CHEMPARK
51368 Leverkusen
www.chempark.de

Powered by **CURRENTA** 



/chempark



/chempark

CHEMPARK 
Europas Chemiepark

Leverkusen

Leserbriefe:

Wenn Sie uns etwas schreiben möchten, senden Sie Ihre E-Mail bitte an folgende Adresse: meinung@stammhiemer-leben.de. Alternativ geht es auch per Post an den Geschäftsführer des Bürgervereins. Die Adresse und weitere Hinweise sind im Impressum zu finden.

Frau Beate Janes schreibt uns:

Das neue Papier der Stammheimer Zeitung gefällt uns überhaupt nicht. Es riecht sehr stark, auch nach einigen Tagen noch, und fühlt sich schnell speckig an. Die vorherige, eher schlichte Ausführung fanden wir sehr viel sympathischer. Auch die Farbphotos auf den Seiten 11, 15, 16, 17, 30, 61, 64 und 68 kommen unnatürlich rüber. Das Papier der 3. Ausgabe riecht übrigens noch immer unangenehm.

Antwort der Redaktion:

Wenige Tage nach der Produktion lassen sich solche unangenehmen Gerüche leider nicht vermeiden; sie nehmen jedoch mit der Zeit ab. Der Fairness wegen sollte aber nicht unerwähnt bleiben, dass nach einigen Tagen schon sehr nah am Papier gerochen werden muss, um den unangenehmen Geruch zu merken. Im Vergleich dazu ist das Phänomen beim Offsetdruck Wochen später nicht mehr so auffällig. Gerne werden wir beim Drucker anfra-

gen, ob sich das Problem beseitigen lässt. Für den Umschlag wird extra eine Gлянzfolie verwendet, die dem Magazin eine besondere Optik verleiht. Daher fühlt sich der Umschlag von außen sehr glatt an. Mit dem neuen Layout soll den Vereinen und freien Autoren die Möglichkeit gegeben werden ihre Berichte professionell zu präsentieren. Dazu gehören nicht nur ein professionelles farbiges Textlayout, sondern auch qualitativ gute Fotos. Die Qualität der Fotos wird weniger vom Druck beeinflusst, sondern vielmehr von anderen Umständen, wie zum Beispiel Kamerateyp, Bildsensor, Objektiv, Belichtungsmessung, Auflösung des Fotos etc. Ein häufiger, klassischer Fehler: Wer schöne Fotos mit zu kleiner Auflösung bei der Redaktion einreicht, riskiert optische Nachteile beim Druck.

Die Qualität der Fotos und Werbeanzeigen wurde bei der „schlichten Ausführung“ aus dem letzten Jahr sowohl von unseren Werbekunden als auch von den Autoren nicht mehr akzeptiert.



MALERBEDARF

RAFA GmbH

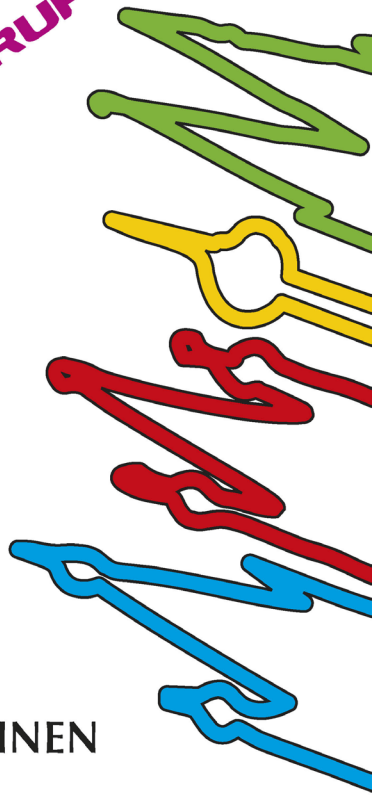
Tel. 02 21 / 17 92 95-0 www.rafa.de

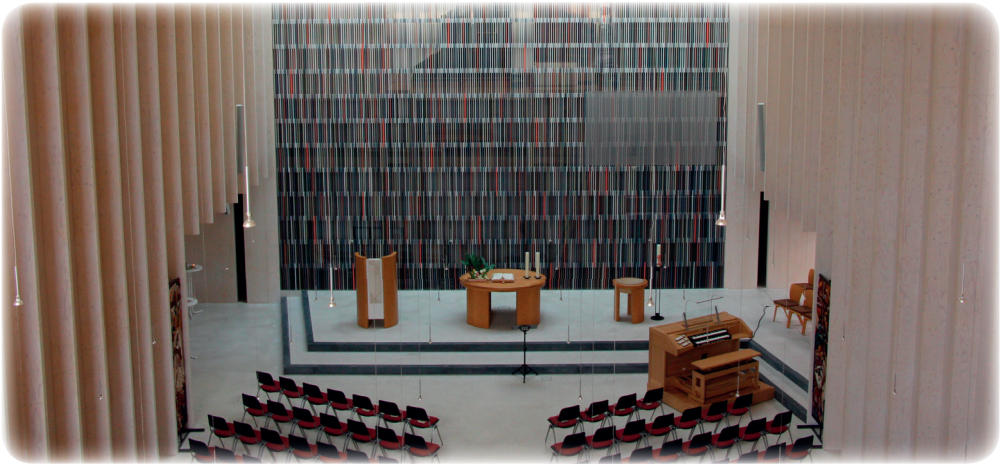
Köln-Ossendorf
Mathias-Brüggen-Str. 70

Ein Partner der **MEGA**GRUPPE
Köln-Stammheim
Düsseldorfer Str. 330

Bonn-Dransdorf
Justus-von-Liebig-Str. 19a

- FARBEN
- TAPETEN
- BODENBELÄGE
- LAMINAT / PARKETT
- DEKORATIONEN
- SONNENSCHUTZ
- WERKZEUGE / MASCHINEN





Kölner Architekturpreis 2014

Von Christa Hastedt

Eine wunderbare Kirche! Ein Holzbau, den man riechen müsse! Der Beweis, dass Architektur erlebt werden könne! Einhellig erkannte die Fachjury aus renommierten Architekten und Architekturexperten der evangelischen Immanuel-Kirche in der Bonhoefferstraße 10 den ersten Platz zu. Sie war das einzige Gotteshaus unter den 89 Projekten, die von Architekten und Bauherren für den Kölner Architekturpreis 2014 eingereicht worden waren. Mit ihm werden Bauwerke ausgezeichnet, die in ihrer Gestaltung sowie städtebaulichen und freiraum planerischen Einfügung vorbildlich sind.

Harmonisches Ensemble

Das Ensemble aus Kirche, Glockenturm und Kapelle, in das sich der Kirchvorplatz mit seinem alten Baumbestand harmonisch einfügt, war 2013 eingeweiht worden. Beeindruckt war die Jury unter anderem von der sichtbaren Strukturierung des Kircheninnenraums und der skulptural wirkenden Empore. Und auch die dia-

gonale Holzverschalung an der Außenfassade, zunächst befremdlich, füge sich vor Ort durch die vorpatinierte Farbigkeit selbstverständlich in die Umgebung ein.

Schönheit und Transzendenz

Relevant bei der Jury-Entscheidung war außerdem der Aspekt der Nachhaltigkeit des Baumaterials: Holz. Wenn man die Kirche betrete, erlebe man dessen Duft körperlich. Und über dem Altar falle Licht gleichsam vom Himmel. „Es entsteht ein Augenblick der reinen Schönheit und Transzendenz“, so das Fazit der Jury. Dies sei ein besonderer Ort, der die Jurymitglieder durch Formensprache, Materialität und Licht in Andacht versetzt habe.

1. Platz für herausragende Leistung

Am 20. September 2014 wurde der Kölner Architekturpreis in den Räumlichkeiten des Kölner Kunstvereins verliehen. Der Preis wurde zum sechsten Mal vom Kölner Architekturpreis e. V. (KAP) aus-





Volksbank Dünwald-Holweide eG

Partner der Region seit 1896

Selbsthilfe

Selbstverantwortung

Selbstverwaltung



Das Team unserer Filiale Stammheim steht Ihnen in allen finanziellen Angelegenheiten mit Rat und Tat zur Seite:

Gisbertstr. 78, 51061 Köln

Mo.-Fr. 8h30-13h

Mo., Di., Fr. 14-16h, Do.14-18h

Tel.: 0221 63898-600 www.vobadhk.de



Gebäudereinigung GmbH



einfach sauber für Privat & Geschäft

Reinigungsdienstleistungen für Privat oder Geschäft vom Fachbetrieb

- Fenster-, Glas- und Rahmenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Graffiti-entfernung
- Grundreinigung
- Pflege von Bodenbelägen
- Polierschleifen (Natur- & Kunststein)
- Unterhaltsreinigung
- Fassadenreinigung



und weitere Dienstleistungen auf Anfrage !

sauber • professionell • zuverlässig • vertrauensvoll

Wir freuen uns auf Sie !

Tel.: (0221) 94 65 58 59

www.MP-GBR.de • eMail: Info@MP-GBR.de

Angebote erstellen wir gerne kostenlos und unverbindlich !

MP Gebäudereinigung GmbH
Im Weingartskamp 18
51061 Köln

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.



Mitglied der
Gebäudereiniger-Innung
Köln - Aachen
Die Gebäudedienstleister
Mehr als Handwerk

*einfach sauber
für Privat und Geschäft*

einfach sauber für Privat und Geschäft

gelobt und wird für herausragende baukünstlerische Leistungen in Köln und Umgebung vergeben. Tom Geister vom Berliner Architekturbüro Sauerbruch Hutton nahm die Auszeichnung für den ersten Platz – eine schwere Bronzeplakette – entgegen und reichte sie weiter an die Vertreter der Brückenschlag-Gemeinde. Die Plakette soll demnächst gut sichtbar in der Immanuel-Kirche angebracht werden.

Neugierig auf die Immanuel-Kirche?

Kommen Sie doch zu einem unserer Gottesdienste: Jeden Sonntag um 10:30 Uhr und am letzten Sonntag des Monats zusätzlich um 19:00 Uhr. Sonntagsmorgens erleben Sie auch die Orgel in Aktion, ausgenommen am zweiten Sonntag im Monat, dann begleitet eine Band die Lieder, ebenso wie beim Abendgottesdienst. Erfahren Sie den Raum in Funktion. Seien Sie dabei, wie Gott – der Archi-



Ein Blick auf die Empore.

tekt des Universums, der dennoch jedem Menschen ganz nah sein will – angebetet wird. Vielleicht erleben Sie dann ja noch eine himmlische Dimension ...



Die Immanuel-Kirche von außen.



Geschenkgutscheine erhältlich.
Termine nach Vereinbarung.



Gönn' Dir etwas Gutes

Angelika Hoff-Lindlar

Podologin, staatlich geprüft
med. Fußpflege, Wellness-Masseurin

Arthur-Hantzsch-Str. 50 · 51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 19 25

Maria Hoff

Fußpflegerin
med. Fußpflege

Arthur-Hantzsch-Str. 50 · 51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 25 38

Beratung, Pflegepräparate, Fußpeeling, Fußmaske

Wir stimmen unsere med. Fußpflege auf die speziellen Bedürfnisse Ihrer Füße ab.

Kraft schöpfen im Jungbrunnen

Wellness-Massagen

Hot-stone-Massage

asiatische Gesichtsmassagen

Chi-Fußmassage

Energie-Punkt-Massage (Füße)

Diese Massagen können auch individuell
kombiniert werden und führen Sie in ein tiefes,
wohltuendes Entspannungserlebnis.

Habe ich Ihr Interesse geweckt, rufen Sie mich an.
Tel.: 0221/661925

Einfach nur relaxen!



casamed

Haus für Medizinische Fitness



Kennen Sie schon unsere Power Plate®?

Der 10 Minuten Erfolg für

- Ihre Gesundheit
- Ihre Schönheit
- Ihr Wohlbefinden
- Ihre Rehabilitation
- Ihren Sport/Spitzensport

Sprechen Sie uns an!



POWER PLATE
next generation

casamed • Inhaber P. Schumacher
Isidor-Caro-Straße 2, Ecke Bonhoefferstr., 51061 Köln
Telefon 0221 - 66 37 77 • Fax: 0221 - 66 15 44

Karnevalszug 2015

15. Februar 2015

Köln-Stammheim

Zugweg: Elias-Gut-Str. – Adolf-Kober-Str. – Moses-Heß-Str. –
Ricarda-Huch-Str. – Bonhoefferstr. – Hofstr. –
Scharffensteinstr. – Gisbertstr. – Stammheimer Hauptstr. –
Egonstr. – Auflösung Schützenplatz

Zugaufstellung: 13:00 Uhr - Abmarsch: 14:00 Uhr

Nach Zugauflösung: After-Zoch-Party im Schützenheim



Der Bürgerverein Köln-Stammheim e.V.



wünscht vell Spass an d`r Freud

STEUERBERATUNGSPRAXIS BACHEM ■ RETTIG



HELGA BACHEM

STEUERBERATERIN, RECHTSANWÄLTIN,
FACHANWÄLTIN FÜR STEUERRECHT

RENATE RETTIG

STEUERBERATERIN

Sie verdienen gute **BERATUNG**.

Zu allen Fragen der Steuer- und Wirtschaftsberatung suchen wir gemeinsam mit Ihnen nach einer **OPTIMALEN LÖSUNG** und realisieren diese schnell, persönlich und unbürokratisch.

Ihr Erfolg ist unser **ZIEL**.

STAMMHEIMER RING 88 • D-51061 KÖLN
TEL 02 21 - 96 97 30 • FAX 02 21 - 96 97 319 • WWW.BACHEM-RETTIG.DE

BÜROZEITEN: MO. BIS FR. VON 9.00 BIS 17.00 UHR
UND NACH TERMINVEREINBARUNG



Schreiner-HUB.de

Telefon: 0221 64 11 40
Mobil: 0172 29 64 68 7

Schreinererei-HUB GmbH
Buchholzstr. 9
51061 Köln

- ! Beratung, Planung, Entwurf
- ! Einbruchschutz laut Errichterliste
- ! Bau- und Möbelwerkstatt von A-Z
- ! Fenster, Türen, Rollläden, Antriebe
- ! Einbaumöbel im gehobenen Design
- ! Jegliche Tischlerarbeiten, individuell
- ! Wartung- und Reparaturarbeiten an Fenstern
- ! Oberflächenbehandlungen für jeden Anspruch
- ! Treppen, Handläufe, Geländer mit Glas und VA
- ! Insektenschutz, Jalousetten, Überdachungen, Carport



Christoph Kuckelkorn

Kölner Bestattungstradition

Wir sorgen für

jede verstorbene Frau, als sei sie unsere Mutter, Ehefrau, Schwester oder Freundin,
jeden verstorbenen Mann, als sei er unser Vater, Ehemann, Bruder oder Freund,
jedes verstorbene Kind, als sei es unser eigenes.

Unser Haus und unsere Dienste stehen Menschen jeden Glaubens, jeder Religion
und jeder Nationalität offen.

Seit 5 Generationen in Köln • Inhaber: Christoph Kuckelkorn

- Zentrale: Zeughausstraße 28-38, 50667 Köln (Innenstadt), Tel. 35 500 50
- Dellbrück: Dellbrücker Hauptstraße 71-73, 51069 Köln, Tel. 94 64 12 50
- Brück: Olpener Straße 960, 51109 Köln, Tel. 84 34 06
- Stammheim: Gisbertstraße 25, 51061 Köln, Tel. 66 15 13
- Dünnwald: Berliner Straße 877, 51069 Köln, Tel. 620 93 00
- Höhenhaus: Im Weidenbruch 118, 51061 Köln, Tel. 620 93 00





deTOKIGA
TROLLEN
Denise Weltken



V I N T E R T I D

Schwedische Chormusik in der Immanuel-Kirche

Samstag, 10. Januar 2015, 19:00 Uhr
Immanuel-Kirche, Bonhoeffer Str. 10, 51061 Köln-Stammheim

Der Eintritt ist frei!

Ev. Brückenschlag-Gemeinde Köln-Flittard/Stammheim
www.brueckenschlag-gemeinde.de

www.trollchor.de

PCCoach Thomas Jungbluth

Beratung ▪ Service ▪ Unterricht ▪ Verkauf

Windows-PCs ▪ Notebooks ▪ Drucker ▪ Digitalkameras ▪ Internet ▪ DSL ▪ WLAN ▪ E-Mail ▪ Office ▪ Telefonie analog, IP, ISDN ▪ Handys, iPhone, Android ▪ Tablets ▪ TV, Video, Sat/Kab. ▪ Technik allg. ▪ etc.

Aktuelle Informationen für meine Kunden:

Sichern Sie Ihre Daten regelmäßig auf externe Festplatte!

Wenn der PC kaputt geht oder ein Virus ihn unbrauchbar macht und es keine Sicherheitskopie von Ihren Daten gibt, sind unter Umständen wertvolle Dateien wie z. B. Digitalfotos unwiederbringlich verloren. Beugen Sie vor, indem Sie Ihren PC auf eine *externe Festplatte* sichern. Die kosten nicht viel, die Sicherung erfolgt in Windows und kann so eingestellt werden, dass sie automatisch durchgeführt wird.

Windows XP nicht mehr sicher - jetzt müssen Sie umsteigen!

Microsoft unterstützt ab April 2014 Windows XP nicht mehr mit Sicherheitsupdates. XP-PCs sind dann auch mit Antivirenprogramm nicht vor Viren oder Trojanern geschützt. Spätestens jetzt müssen Sie auf *Windows 7* oder *8* umsteigen. (von den Kosten kein Unterschied, nur in der Bedienung). Ältere PCs müssen ggf. vor dem Umstieg aufgerüstet werden.

Kontrollieren Sie Ihren Router

Bei modernen Internetzugängen wird die Verbindung meist durch einen *Router* hergestellt, z. B. die FritzBox. Verwenden Sie auch schnurloses Netzwerk, sollten Sie dieses mit *Namen* und *Schlüssel* absichern, die Sie vorher selbst bestimmt haben und nicht die voreingestellten verwenden.

Bei Fragen zu diesen und anderen Themen helfe ich gerne weiter.


Vorort-Service ▪ Flittard und Stammheim ohne Fahrtkosten
Tel. 0221/9666041 ▪ Mobil 0172/2422027 ▪ E-Mail TJ@pccoach.de
Pützlachstr. 126 ▪ 51061 Köln (Flittard) ▪ Web www.pccoach.de

Informieren Sie sich ausführlich!



**KÖLNER
KRANKENPFLEGEDIENST
KRANKEN- UND ALTENPFLEGE**

- **Kranken- und Altenpflege**
- **Behandlungspflege**
- **Pflegegutachten**
- **Angehörigenberatung**
- **und vieles mehr...**

 **0221 / 6 11 08 60**

Kieler Straße 13 • 51065 Köln

Telefon 0221 / 6 11 08 60

Fax 6 20 01 64

www.koelnerkrankenpflagedienst.de

e-mail:

kontakt@koelnerkrankenpflagedienst.de

Unser Pflegedienst ist bei allen
Kranken-, Pflege- und Privatkassen
zugelassen.

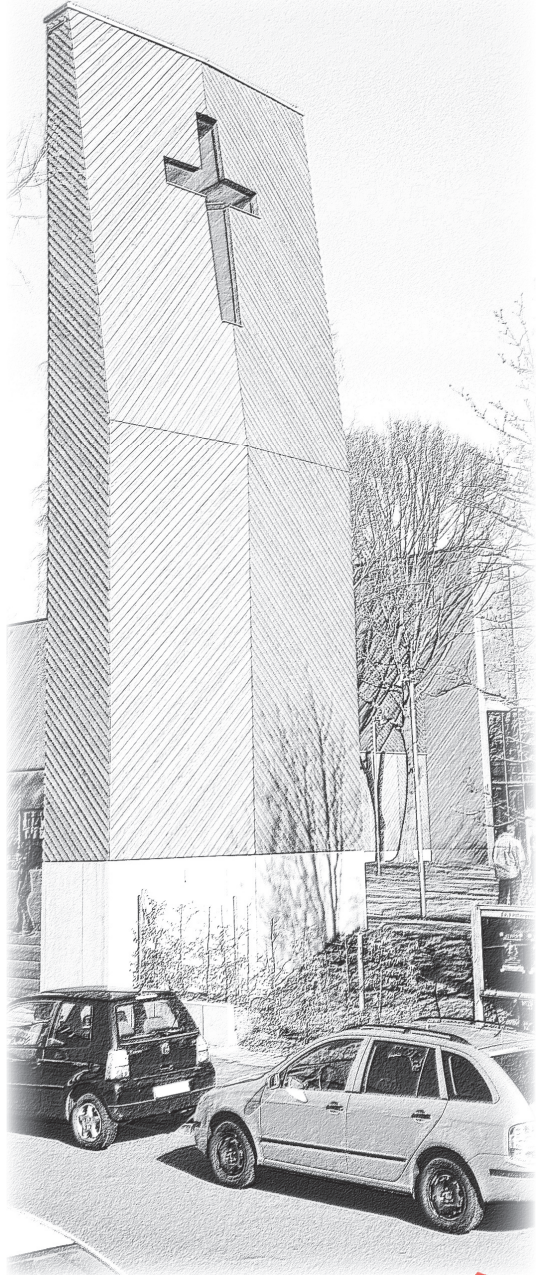
Vintertid - ein Konzert in der Kirche

Von Frank Baldus

Vintertid ist schwedisch und heißt? Wer kann es erraten? Winterzeit! Bereits seit 16 Jahren tourt der schwedischsprachige Chor „De Tokiga Trollen“ (Die verrückten Trolle) aus Schlebusch durch das Rheinland, um den Menschen die außergewöhnliche schwedische Chormusik näher zu bringen.

Herbst in Deutschland: „Die Trolle“ proben intensiv, um sich auf die winterliche Konzertsaison vorzubereiten. Winter im hohen Norden: Das ist die Zeit, in dem die Natur eine glitzernde, weiße Decke über die Landschaft breitet; das sind der Advent und die Ankunft von Lucia – der Lichterkönigin; dann die dunkle Weihnachts- und Mittwinterzeit, die in Schweden von zahlreichen seltsamen Wesen, wie Wichteln und Trollen, begleitet wird, und schließlich die lange, kalte und stille Traumzeit im neuen Jahr bis hin zum ersten Tauwetter, dass erst viel später eintritt als bei uns.

Dies alles findet sich in den stimmungsvollen, vielfältigen Stücken wieder, die die „verrückten Trolle“ zum Besten geben. Die evangelische Brückenschlag-Gemeinde Köln-Flittard/Stammheim lädt alle Musikbegeisterten zum Konzert am Samstag, den 10. Januar, um 19:00 Uhr in die Immanuel-Kirche ein. Der Eintritt ist frei. Spenden für die Kirchenmusik sind willkommen. Lassen Sie sich diesen skandinavischen Winterzauber nicht entgehen!



Immer da, immer nah.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

Zuverlässig wie ein Schutzengel.

Das ist die Provinzial.

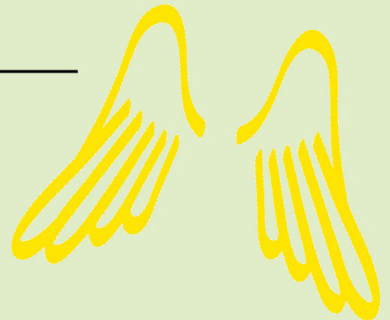
Geschäftsstellenleiter

Lars Lessenich

Kalk-Mülheimer-Str. 327 • 51065 Köln

Telefon 0221 625921

lars.lessenich@gs.provinzial.com



www.provinzial.com



Wöchentliche Tanzangebote in Köln-Stammheim,
Aula der GGS, Ricarda Huch Straße 62



Zeitgenössischer Tanz für Kinder:

für 3- bis 4-Jährige, 5- bis 6-Jährige und 7- bis 9-Jährige
»Vom Tanztraining bis zum eigenen Gestalten von Tänzen«
ab 10 Jahren



Tanz für Frauen: »Bewegen – Tanzen – sich Ausdrücken«
für alle an Tanz interessierten Frauen



Weitere Angebote:

Tanzprojekte, Berufsbegleitende Aus- und Weiterbildungen
in Tanzpädagogik, Workshops

Weitere Infos zu den Tanzangeboten unter: www.koeln.dit.eu

Eine Schnupperstunde ist jederzeit nach Absprache möglich

Sanierung mit System

- Fliesenarbeiten
aller Art
- Marmor- & Granit-
böden
- Mosaikarbeiten
- Balkon & Terrassen
- Barrierefreie Duschen



Frank Siebert

Fliesenlegermeister

Offizieller Schlüter®-
SystemHandwerker

Hufelandstraße 36
51061 Köln

Tel.: 02 21 / 66 43 02

Fax: 02 21 / 4 73 11 44

Mobil: 01 73 / 907 44 28

Reparaturen aller Art



**Speziell
Mercedes
Benz**

Andreas Zitzmann

Kraftfahrzeug-Meister
Mitglied der Kfz-Innung

Jetzt NEU: **AUTO-GLAS!**
Reparatur und Austausch an
sämtlichen Marken

Stammheimer Ring 17
51061 Köln

Tel. 0221 / 802 67 67

Mobil 0160 / 591 37 35



„De tokiga trollen“ ist ein A-Capella-Chor aus Leverkusen-Schlebusch, der sich für den schwedischen Chorgesang begeistert: Mit gemischten Stimmen, gemischten Geburtsjahren und gemischten Musikrichtungen. Lediglich die Mischung von Schweden und Deutschen lässt etwas zu wünschen übrig, denn die meisten von uns kommen aus dem Rheinland. Aber immerhin haben viele von uns mehr oder weniger starke Beziehungen zu Schweden und der schwedischen Sprache, obwohl dies keine Voraussetzung ist, um bei uns zu singen ...

Das Leben der Trolle

Wahrlich trollvergnügt geht es bei uns zu, wenn wir uns etwa alle zwei Wochen zu den gemeinsamen Proben treffen. Dann konzentrieren wir uns voll und ganz auf die Musik und auf unsere Chorleiterin Denise Weltken. Es ist eine große Freude,

wenn sich die Melodien dank ihrer wahrhaftigen „Chor-Eografie“ langsam zu einem Musikerlebnis zusammenfügen. Dabei stecken wir uns kleine und große Ziele, die wir bei unterschiedlichen Auftritten und Konzerten erreichen möchten.

Der trollige Auftritt

Wir treten regelmäßig bei Mittsommer- und Luciafesten, bei einem bekannten schwedischen Einrichtungshaus, bei verschiedenen Events mit schwedischem Bezug sowie in Kirchen auf. Unsere Auftritte widmen wir unterschiedlichen Themen, wie Du in unserer Chronik nachlesen kannst. Auch wenn wir manchmal ein wenig verrückt sind – wie unser Name „de tokiga trollen“ vermuten lässt – sind wir vor allen Dingen ansteckend fröhlich, wohlklingend und durch und durch jättekul* ...

** schwedisch für „riesig-t(r)oll“*



Für Sie unterwegs mit der mobilen
**Biodynamischen Massage &
Fußreflexzonenharmonisierung**
Im Raum Stammheim/Flittard

Haben Sie Streß oder sind Sie oft nervös?

Leiden Sie häufig unter Schlafstörungen, Kopf-, Gelenk- oder Gliederschmerzen oder unter körperlichen Verspannungen?

Dann gönnen Sie sich eine einstündige, tiefe Entspannungsmassage, bei der Sie mal richtig abschalten und sich erholen können. Und das ganz bequem bei Ihnen zu Hause!

Termine nach Vereinbarung

Anne Morstadt-Droege

Dipl.-Heilpäd. • Heilpraktikerin (Psychotherapie)

Biodynamische Massage und Körperpsychotherapie nach Gerda Boyesen

Fußreflexzonenharmonisierung

Tel. 0221 / 66 16 98



NICOLE KAHLE

Rechtsanwältin

KONTAKT

Gisbertstraße 98
51061 Köln

Tel.: 0 221 / 68 09 641
Fax: 0 221 / 68 09 724

E-Mail: kahle@netcologne.de

FACHANWÄLTIN FÜR:

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Sozialrecht





CDU FRAKTION IM RAT
DER STADT KÖLN

Für Stammheim im Einsatz- Ihre CDU in der Bezirksvertretung Mülheim.

Dr. Thomas Portz

Fraktionsvorsitzender

Eric Haeming

Stvt. Bezirksbürgermeister

Heijo Kondring

Stephan Krüger

Thomas Roßbach

CDU-Fraktion

Bezirksrathaus Mülheim | Wiener Platz 2a | 51065 Köln (Mülheim)

Gospel Workshop in der Immanuel-Kirche

Von Christa Hastedt



Gospel – das sind Lieder, die vom Leben singen: von seinen Tiefen und Höhen, von der Sehnsucht nach Befreiung und der Freude über Gottes Hilfe. Beim Gospel Workshop mit Charles Adarkwah hatten sanfte Töne ebenso ihren Platz wie kraftvolles Lob. Am zweiten September-Wochenende 2014 war die Immanuel-Kirche voll davon.

So vielgestaltig wie die Lieder war auch der Chor, der sie zum Klingen brachte. Menschen von nah und fern, wobei Flittarder und Stammheimer die stärkste Fraktion bildeten. Menschen allen Alters: Von 14 bis 67 Jahren, mit einem starken Schwerpunkt im mittleren Alter. Menschen mit und ohne Chorerfahrung: versierte Sänger ebenso wie solche, die bislang höchstens die Badezimmerakus-

tik getestet hatten. Am Freitagabend trafen sich die rund 50 Teilnehmenden zum ersten Mal. Und dann hieß es: Charles Adarkwah, bitte übernehmen Sie!

Nun war es Charles (ein nebenberuflicher Kirchenmusiker aus Siegen mit reichlich Erfahrung im Gospel-Workshop), der aus dieser heterogenen Zufallszusammenstellung bis zum Gottesdienst am Sonntagmorgen einen vielstimmigen harmonischen Chor machte. Tatkräftige Unterstützung bekam er dabei von Jost Kegel, der beim Einstudieren half, während Pianist Rainer Mohra stets die richtigen Töne parat hatte, wenn die Sänger fröhlich, doch bisweilen recht frei improvisierten. Wobei Charles durchaus zu Kreativität ermunterte: „Auch ein falscher Ton ist ein guter Ton!“ Und Charles' Schwester



Ein Gottesdienst der besonderen Art.



Coiffeur Guél

*Wir möchten uns
herzlich bei Ihnen für
das in uns gesetzte
Vertrauen bedanken
und wünschen Ihnen
auf diesem Wege frohe
Weihnachten und
einen guten Start ins
neue Jahr 2015!*



*Coiffeur Guél
Damen- Herren- Kindersalon
Gisbertstraße 92 51061 Köln (Stammheim)
Telefon 9 38 22 59*

Getränke Blitz

**Ihr Getränkemarkt mit
Einlade- und Lieferservice
und auch
!! DHL-Paketshop !!**

**Sie finden uns in der Hermann-Ost-Straße 2
(Ecke B8 / Roggendorfstraße) in Flittard !**

Tel.: 02 21 – 66 21 23

Durchgehend geöffnet

**Mo., Di., Do. und Fr. von 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch + Samstag von 8.00 bis 15.00 Uhr**

Unser Extra-Service für Sie:

- **Einladeservice am Geschäft**
- **täglicher Lieferservice ins Haus**
- **Beratung bei Fragen zu Feiern**
- **Verleih von Bierzeltgarnituren,
Stehischen, Gläsern etc.**

**Vergessen Sie das Schleppen von Kisten !
Das erledigen wir gerne für Sie !**

Judith unterstützte den Alt, wenn sie nicht gerade mit einem Solopart dran war.

Am Freitagabend wurden die meisten Lieder schon einmal angesungen, so dass eine erste Ahnung aufkam, wie es im Gottesdienst am Sonntagmorgen klingen könnte: Eine Mischung aus ruhigeren und kraftvolleren Nummern mit klarem Schwerpunkt auf der Power des Lebens und der Gefühle im Gewand alter und neuer Gospelsongs.

Am Samstag ging es dann darum, diese Emotionen musikalisch zur vollen Entfaltung zu bringen. Nun wurde an Noten, Ausdruck und Gesamtklang gefeilt. Die Stücke waren voller Überraschungseffekte. Hier kam das Gehirn mächtig in Schwung. Und der Körper auch, denn Singen ist Ganzkörpereinsatz, Sport im wohligen Sinne.

Da braucht es zwischendurch Energienschub. Unser Support-Team der Gemeinde offerierte einen nahrhaften Eintopf. Zur Wahl stand Kürbissuppe oder Kokos-Suppe mit Möhren, Paprika und dazu eine Brötchenbegleitung. So gestärkt, ging die Sangestruppe am Nachmittag in den Endspurt, wo das Gottesdienstprogramm unter Auführungsbedingungen und mit Solisten und kleiner Band gefestigt wurde. Nun setzte sich das Puzzle zusammen, das Charles Adarkwah von Anfang an vor Augen hatte, sich den Sängern aber erst nach und nach erschloss. Wow, was für ein Sound! Und das in so kurzer Probenzeit! „Das kann sich sehen lassen!“, lobte er den Chor.

Kraftvoll nordete dieser die Gemeinde am Sonntagmorgen mit „Come into his



house, magnify the Lord“ ein auf die Anbetung im Gottesdienst. Gott loben, da muss man doch einstimmen. „Halleluja, du begeisterst mich!“ – das groovt. Und erfasst die ganze Kirche. Dieser Gottesdienst der besonderen Art umrahmte gleichzeitig eine Taufe und die Einführung von zwei Gottesdienst Helfern (unserer evangelischen Spielart von „Messdienern“). Voller Schwung entließ er in die neue Woche mit der Überzeugung: „We believe in another kingdom, we believe in another world.“

Ob es 2015 wieder einen Gospel Workshop gibt? Viele Teilnehmer wünschen es sich. Die Organisatoren arbeiten daran.



Steffi Brewe
Tel. 0151/55549427

Fotografie
Brew Art

*Ich wünsche allen ein
wunderschönes besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr*



Fußpflege & mehr



- Fußpflege
- Maniküre
- Nageldesign
- Enthaarung

Tel. 66 66 76

Susanne Lerbs
Gisbertstr. 107
51061 Köln



**Die Fußpflegepraxis hat folgende
Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 Uhr

Di. 16:00 - 18:00 Uhr

Mo. & Do. 15:00 - 18:00 Uhr

Eine Kanutour im Ski-Club

Von Anna Hugenott

Am 30. und 31. August 2014 machten zwei Turngruppen des Skiclub Edelweiß e. V. eine Kanufahrt ...

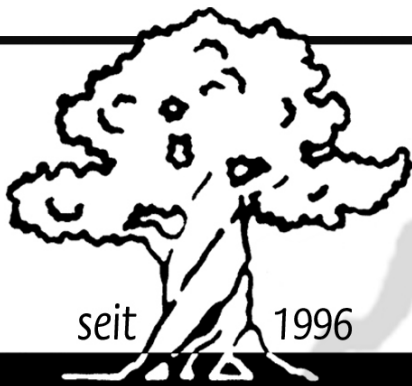
Am Samstag um 10 Uhr ging es los und wir alle trafen uns am Bootshaus Neptun in Mühlheim. Dann gab es eine kleine Vorstellungsrunde mit unserem Leiter Michael. Nachdem jeder ein passendes Kajak und das Zubehör (Helm, Rettungsweste und Spritzdecke) gefunden hatte, fuhren wir gemeinsam zum Fühlinger See. Bevor es zum Paddeln ging, bekamen wir dort noch einige Sicherheitstipps und Einweisungen erklärt. Unser Leiter Michael bekam noch Unterstützung von seinem Team Kollegen Harald.

Nun durften wir endlich ins Wasser und es ging richtig los. Wir paddelten und

paddelten immer weiter an der Regattabahn entlang und hatten auch eine Kenterung dabei, es ist jedoch nichts passiert! Hinter der Regattabahn kamen wir alle hungrig an eine Wiese an und machten dort eine Pause mit einem Picknick. Einige Zeit später ging es wieder aufs Wasser, jedoch noch nicht direkt weiter, denn wir machten noch ein paar Spiele zur Balance und Sicherheit im Boot. Noch eine gute Ecke weiter, auf der wir weiterhin viel Spaß hatten gelangten wir immer weiter ans Ziel.

Dort angekommen, übten wir nochmals für einen Ernstfall einer Kenterung und machten einige spaßige Erfahrungen mit dem Kajak. Anschließend fuhren wir zum KKM-Bootshaus, wo wir übernachteten. An diesem Tag sind wir ca. drei Kilome-





seit 1996

M. Wergner

Baum- & Gartenservice

Tel. 0221. 66 62 04
Mobil. 0171.14 05 025

email. info@wergner.de

www.wergner.de

- **Baumpflege & -fällungen**
- **Wurzelfräsung**
- **GartenDauerpflege**
- **Gartenneugestaltung**
- **Rollrasen**
- **Teichbau**
- **Pflasterarbeiten**
- **Winterdienst**

Im Weingartskamp 30 • 51061 Köln • Fax. 0221. 66 62 04

- ▶▶ **Möbel**
- ▶▶ **Innenausbau**
- ▶▶ **Fenster und Türen**
- ▶▶ **Holzböden:
Laminat und
Parkett**



**Scharffensteinstraße 103
51061 Köln (Stammheim)**

Telefon: (0221) 60 86 286

Fax: (0221) 60 86 287

Mobil: (0177) 60 30 455



ter gepaddelt! Der Abend verlief auch sehr spaßig, denn wir bestellten zum Abendessen Pizza und schauten danach gemeinsam noch einige Filme, sodass diese Nacht doch etwas länger wurde.

Ein neuer Tag zum Abenteuer erleben war angebrochen, wir frühstückten erst und packten in aller Ruhe unsere Sachen. Von der Müdigkeit ließ sich keiner runter ziehen und es war auch gar nicht an das Schlafen zu denken, denn dieser Tag wurde noch etwas wilder. Mit Sack und Pack fuhren wir zur Sieg (Eitorf). Dort angekommen wärmten wir uns auf, bekamen noch einen kurzen Sicherheits-Blog und konnten auch schon ins Wasser.

An diesem Tag waren es insgesamt fünf Leiter die mitfuhren und aufpassten, denn es waren Strömungen vorhanden. Daher teilten wir uns in zwei Gruppen, um Übersicht zu behalten. Wir paddelten eine Weile an Wiesen, Wäldern und Häusern vorbei bis wir auch zwischendurch kleine Übungen machten, in denen wir lernten in Kehrwasser rein und wieder raus zu fahren. Nun ging es weiter und wieder tauchten Wellen und Strömungen auf, die uns einen kleinen Adrenalin-Kick gaben. Es machte sehr viel Spaß und erforderte auch etwas Anstrengung, was für uns aber kein Problem war.

Mit der Zeit wurden wir hungrig und einige hatten sogar ein kleines Bedürfnis. Eine Stelle zu finden an der wir eine Pause machen konnten und die auch unsere Begleiter des Ski Clubs finden würden, war gar nicht so einfach. Unsere Begleiter paddelten





SO NICHT

**Dachdeckermeister
Lothar Neumann**

HILFT !

Ausführung aller Dacharbeiten:

Steildach
Flachdach
Fassade
Wartung
Notdienst

Stammheimer Ring 31 51061 Köln 0221/ 62 59 28

*Friseursalon
Zur Schillerlocke*



Veränderung ist Kopfsache

ob Waschen – Schneiden – Föhnen – Färben
einfach einen Termin vereinbaren

Das Team der Schillerlocke wünscht allen
ein besinnliches Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr

Öffnungszeiten

Montags Ruhetag

Di. – Fr. von 9 bis 18.30 Uhr

Samstag von 8 bis 14 Uhr

Gisbertstrasse 117 · 51061 Köln · Tel. 0221/624355

nämlich nicht und konnten dafür unsere Lunchpakete vorbeibringen. Deswegen machten wir etwa nach einem Drittel der Strecke ein kleines Pauschen. Leider hatte es zu Beginn unserer aufregenden Tour geregnet. Dabei waren wir erstmals richtig durchnässt, was am Anfang nicht so schlimm war. Wir bewegten uns ja viel und mit der Zeit bekamen wir noch ein bisschen Wasser ab. Doch während unserer Ess- und Trinkpause froren wir schon ein bisschen mehr. Aber unter ein paar Rettungsdecken konnten wir uns ein wenig aufwärmen.

Einige Zeit später ging es wieder in die Kajaks und wir setzten unsere Fahrt fort. An den ruhigen Stücken des Flusses konnte man sich ein wenig ausruhen, langsamer paddeln und sich gegenseitig etwas erzählen. Als wir um die Kurve herum waren ging es wieder etwas schneller zu und wir hatten insgesamt drei Kenterungen – ohne Verletzte. Unsere Leiter bahren die Boote und es konnte weiter gehen. Wir paddelten und hatten nach kurzer Zeit

wieder etwas Action bei Wellen, Strömungen und Kehrwassern dabei. Wir kamen immer weiter in Richtung Ziel und spielten vor der nächsten und letzten Brücke noch ein Spiel.

Die Zeit verging wie im Flug. Am Ziel angekommen trafen wir die andere Gruppe wieder und stiegen aus den Booten an Land. Dort wurden alle Kajaks auf den Hänger gespannt, wir zogen uns um, aßen eine Kleinigkeit und fuhren wieder zurück zum Bootshaus Neptun. Gemeinsam befreiten wir die Kajaks vom Schlamm und räumten das Zubehör wieder weg.

Zum Schluss bekamen wir alle noch einen Europäischen Paddel Pass der Basis Stufe. An diesem Tag sind wir etwa zwölf Kilometer gepaddelt! Und so wurden wir alle erschöpft und müde von unseren Eltern abgeholt. Dieses Wochenende war sehr abenteuerlich, spannend und wurde für uns zu einem unvergesslichem Erlebnis.



Tickets für den ADAC Postbus
erhalten Sie bei



Deutsche Post 

LOTTO TOTO BELL
Moses-Hess-Str. 8-10
51061 Köln



ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Fr. 8.00 bis 18.30 Uhr
Sa. 8.00 bis 13.00 Uhr



Computerservice Uwe Jülich

Uwe Jülich

IT - System - Elektroniker

Flittarder Hauptstrasse 102
51061 Köln

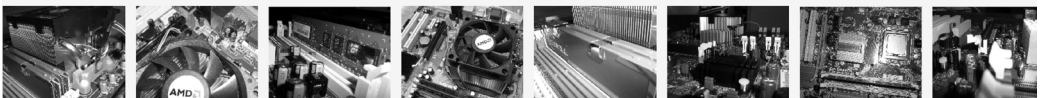
Telefon: 0221 390 82 58
Mobil: 0173 255 05 33
Fax: 0221 99 888 04 66

Montag-Freitag: 09:30-19:00 Uhr

Samstag: nach Vereinbarung!

Email: uwejuelich@csuj.de
Internet: www.csuj.de

- ▶ schnelle und preisgünstige Hilfe bei Computerproblemen aller Art
- ▶ vor Ort Service
- ▶ keine Anfahrtgebühren in Leverkusen und Köln rechtsrheinisch
- ▶ anfallende Kosten werden Ihnen im Voraus mitgeteilt
- ▶ günstige Abrechnung im ½ Stunden-Takt
- ▶ Beratung
- ▶ Verkauf von individuellen PCs
- ▶ Reparatur
- ▶ Soft - und Hardware-Installation
- ▶ Datensicherung
- ▶ PC - Reinigung
- ▶ Aufrüstung
- ▶ Rufen Sie uns unverbindlich an



Andy's Gartengestaltung

Naturstein- und Pflasterarbeiten aller Art



Kostenlose und unverbindliche Beratung und Angebote

Inh. F. Tairi

Flittarder Hauptstraße 92

51061 Köln

Tel.: 0221/66 37 30

Mobil: 0163/78 79 163

www.andys-gartengestaltung.de

Mail: nc-tairifa@netcologne.de



Tür - Notöffnungen aller Art

24STUNDEN

zum

Festpreis keine weiteren Kosten

 0221 302 638 79 Mobil 0157 300 600 70

*Einbruchsicherheitssysteme, Türabsicherung,
Fenstersicherung, Alarmanlagen, Türschließer,
Festellanlagen, Schließanlagen, Schlösser,
Schlüsselanfertigung, Briefkastenschlösser,*

Einbruchreparaturnotdienst

Montagen und Reparaturen



B. Xander 51061 Köln-Stammheim Gisbertstr. 44

www.Bonnys-Schlüsseldienst.de

@ Bonnys-Schuesseldienst@web.de

Zigarrenhaus

Müller

Büroartikel – Alles für die Schule - Spielwaren
Zeitschriften - Stempel.-und Faxdienst



Fanshop 1.FC Köln / Viktoria Köln



Fa. Gerhard Müller - Inhaber: Torsten Müller

Lotto – Toto - Oddset

Gisbertstr. 88-90; 51061 KÖLN -Stammheim

Tel.: 0221 - 663320

ZigarrenhausMueller@t-online.de

www.Mueller-Stammheim.de



CLAUDIA WOLF



CW PERSONAL MANAGEMENT

Ich wünsche Ihnen ein glückliches frohes und gesundes Neues Jahr.

Im Januar biete ich Ihnen Zeit nur für sich mit einer **Tiefenentspannung**:
24.01. 10.30 Uhr – ca. 12 Uhr für nur 15 Euro p.P. „Eine Reise nach innen.“

Im Februar können Sie sich bei einem **Vortrag über Hypnose** informieren:
02.05. 19.00 Uhr in der Pelikan Apotheke Evergerstraße 6 – 8, Flittard

Bitte melden Sie sich frühzeitig an.

www.cwp-management.com
0178 8641966
Eduard-Frantzen-Str. 21, 51061 Köln Flittard

Ihre *Claudia Wolf*





Stammheimer Ortskalender 2015



Januar		Februar			März				
1 Do Neujahr	Immanuel	1 So	Brigitte	1 So	Mitgliederversammlung Schützen	Albin			
2 Fr	Basilius	2 Mo	Themenabend EVKG Immanuel Kirche	2 Mo		10. KW			
3 Sa Neujahrsschießen Schützen	Genoveva	3 Di	Biasius	3 Di	Simplicius				
4 So	Angela	4 Mi	Christian	4 Mi	Rupert				
5 Mo	Raphaela	5 Do	Agatha	5 Do	Geda				
6 Di	Kaspar, Melchior, Baltasar	6 Fr	Familienwochenende bis 8.2. SCE Paul Mikl	6 Fr	Weltgebetstag der Frauen KFD	Fridolin			
7 Mi	Raimund	7 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	7 Sa	JHV KGA / Meisterschaftsspiel TTC				
8 Do	Gudula	8 So	Hieronymus	8 So	Meisterschaftsspiel TTC	Michael			
9 Fr	Neujahrsempfang GVO	9 Mo		9 Mo		11. KW			
10 Sa Winterkonzert EVKG Immanuel Kirche		10 Di	Scholasitka	10 Di	Gustav				
11 So Herrensetzung KG	Paulinus	11 Mi	Wandern KFD	11 Mi	Wandern KFD	Rosina			
12 Mo		12 Do	Weiberfastnacht	12 Do	Beatrix				
13 Di	Jutta	13 Fr	Adolf	13 Fr	Pauline				
14 Mi	1. Damensitzung KG / Wandern KFD	14 Sa	Cyrrill	14 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	Mathilde			
15 Do	2. Damensitzung KG	Arnold	15 So	Karnevalszug BV	Siegfried	15 So	Meisterschaftsspiel TTC	Zacharias	
16 Fr	lesen & lesen lassen CL	Marcel	16 Mo	Rosemontag		8. KW	16 Mo		12. KW
17 Sa	Antonius	17 Di	Benignus	17 Di	Patrick				
18 So	Priska	18 Mi	Aschermittwoch / Frühstück KFD	18 Mi	Frühstück KFD	Eduard			
19 Mo	4. KW	19 Do	Ökumenischer Schnupperkurs EVKG	19 Do	Joseph				
20 Di	Sebastian	20 Fr	lesen & lesen lassen CL	20 Fr	Tagesaftahrt MG / lesen & lesen lassen CL				
21 Mi	Frühstück KFD	Agnes	21 Sa	Germanus	21 Sa	Christian			
22 Do	Vinzenz	22 So	Margaria	22 So	Elmar				
23 Fr	Dämmerschoppen Schützen	Hartmut	23 Mo	JHV SCE					13. KW
24 Sa Meisterschaftsspiel TTC	Franz von Sales	24 Di	JHV TC	24 Di	Mathias	24 Di	Elias		
25 So Sebastiansmesse & Morgenfeier Schützen		25 Mi	Walburga	25 Mi	Judith				
26 Mo	5. KW	26 Do	Mechthild	26 Do	Larissa				
27 Di	Jahreshauptversammlung KC	Angela	27 Fr	Markward	27 Fr	Frowein			
28 Mi	Thomas von Aquin	28 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	Oswald	28 Sa	Skifreizeit SCE bis 4.4. / Meisterspiel. TTC			
29 Do	Valerius	29 So	Ludolf						14. KW
30 Fr	Karnevalssetzung KFD	Diehtild	Benjamin						
31 Sa	Johannes Don Bosco	31 Di	Benjamin						

Legende: MG / V (Männergesangverein), KFD (Katholische Frauengemeinschaft Deutschland), TC (Tennisclub Stammheim), BV (Bürgerverein), SCE (Ski-Club Edelweiß), KC (Kirchenchor Caciola), GVO (Gemeinde von Ort), KG (Karnevalsgesellschaft Fursenberg), GGS (Gemeinschaftsgrundschule Ricarda-Huch), KGS (Katholische Grundschule Diependahl), KGA (Kleingartenanlage Am alten Wasserturm), Schützen (Schützenbruderschaft), CL (Café Lichtblick), EVKG (ev. Kirchengemeinde), RTHC (Ruderer Am Stammheimer Schloßpark), TTC (Tischtennis-Club Stammheim)

Elektro - Radio -

Meisterbetrieb



**Sollten Sie ein elektrisches
auch zwischen Weihnachten**

**Wir wünschen Ihnen ein
Frohes Weihnachtsfest
und alles Gute für
2015!**



Paulinenhofstr. 15 - 51061 Köln - Telefon

Mobil: 0172 / 4 19 82 94 -

Fernseh - Hintz

Elektroinstallation + Planung
Verkauf und Service
Radio, Fernseh + Videogeräte
Sat-Anlagen/Kabelanschlüsse

Wenn Sie ein Problem haben, sind wir natürlich
am Heiligabend und Silvester für Sie da.



- * Weihnachtsbeleuchtung aller Art
(innen + außen)
- * Ersatzbirnen für Lichterketten
- * Geschenkgutscheine



Geschäftszeiten
Mo. - Sa. 09:00 - 13:00 Uhr

Telefon: 0221 / 66 47 89 - Fax: 0221 / 6 08 60 05

E-Mail: j.hintz@elektro-hintz.de



Stammbaier Ortskalender 2015



April		Mai		Juni	
1 Mi	Irene	1 Fr	Mateier MGV	1 Mo	23. KW
2 Do	Sandrina	2 Sa	Athanasius	2 Di	Bundesjugendspiele GGS
3 Fr	Karfreitag Ludwig	3 So	Bezirksschützenfest in Filtard Jakubus	3 Mi	Karl Lwanga Christa
4 Sa	Isidor	4 Mo	19. KW	4 Do	Bonifatius
5 So	Ostersonntag Juliane	5 Di	Godehar	5 Fr	Norbert
6 Mo	Ostermontag / Ostereierschießen 15. KW	6 Mi	Antonia	6 Sa	Freundschaftssingen MGV Hildorf Robert
7 Di	Burkhard	7 Do	Gisele	7 So	Freundschaftssingen MGV Hildorf 24. KW
8 Mi	Wandern KFD	8 Fr	Kölsche Malendacht KFD	8 Mo	Empfhem Diana
9 Do	Waltraud	9 Sa	Relegationsspiel TTC	9 Di	Wandern KFD
10 Fr	Dämmerhschoppen Schützen Engelbert	10 So	11 Mo	10 Mi	Wandern KFD
11 Sa	Stanislaus	11 Mo	20. KW	11 Do	Barnabas Leo
12 So	Julius	12 Di	Pankratius	12 Fr	Schulfest KGS
13 Mo	16. KW	13 Mi	Wandern KFD	13 Sa	Schulfest KGS
14 Di	Tiburtius	14 Do	Christi-Himmelfahrt Christusprozession	14 So	Pfarrprozession GVO / Ausflug KC
15 Mi	Frühstück KFD Reinert	15 Fr	Sophia	15 Mo	lesen & lesen lassen CL
16 Do	JHY BY Bernadette	16 Sa	Eröffnungsschießen/Frühlingsfest Schützen	16 Di	Berno
17 Fr	lesen & lesen lassen CL Rudolf	17 So	Stammh. Kulturmeile GVO / Festmesse MGV	17 Mi	Frühstück KFD Rainer
18 Sa	Meisterschaftsspiel TTC / Eröffnung TC Gerold	18 Mo	21. KW	18 Do	Felicus Romuald
19 So	20 Mo	19 Fr	Alkalin	19 Sa	Sommerfest TC / Sommerfest RTHC
20 Mo	17. KW	20 Mi	Tagesausflug KFD	20 Sa	Sommerfest TC / Sommerfest RTHC
21 Di	Altfried	21 Do	Kirchenkonzert GVO	21 So	Sommerfest TC / Sommerfest RTHC
22 Mi	Kai	22 Fr	Rita, Julia, Renate, Emil	22 Mo	Aloisius Edeltraud
23 Do	Georg	23 Sa	Ende Stammbaier Kulturmeile GVO	23 Di	Edeltraud
24 Fr	Skatturnier KGA Wilfried	24 So	Pfingstsonntag	24 Mi	Johannes
25 Sa	Markus	25 Do	Pfingstmontag	25 Do	Ök. Gottesdienst GGS
26 So	Trudbert	26 Di	Philipp Neri	26 Fr	Eleonore Vigilins
27 Mo	18. KW	27 Mi	Augustinus von Cant.	27 Sa	Familiientour MGV / Jugendfreizeit EVKG
28 Di	Theodora	28 Do	Wilhelm	28 So	Irenäus
29 Mi	Katharina von Siena	29 Fr	Imtraud	29 Mo	Petrus und Paulus 27. KW
30 Do	Geselliges Grillen MGV	30 Sa	Jeanne d'Arc	30 Di	Otto
31 So	Konfirmation EVKG	Immanuel Kirche			

Öffnungszeiten Pfarrbüro
Montag bis Donnerstag 9 - 11 Uhr, dienstags von 17 - 19 Uhr
freitags von 10 - 11 Uhr

Pfarrer Michael Cziba, Tel. 66 37 04, Hilbertstr. 3
Pfarrvikar Ulrich Filler, Tel. 16 99 7262, Salvatorstr. 2

Geschäftsstelle Bürgerverein Köln-Stammbaier e. V.
Jo Jacobi, Tel. 66 36 66, Arthur-Hantusch-Str. 4
jo.jacobi@web.de

Brennwerttechnik

Solar

Wanne-in-Wanne-

System

24-Stunden-Notdienst

Heizungswartung

Badrenovierung

Kanalreinigung

Hebeanlagen

Heizung

Sanitär

Lüftung

Meisterbetrieb

GUSE & THEISEN OHG



Stammheimer Ring 88
51061 Köln (Stammheim)

Tel. 0221 / 66 19 18 Sanitär
und 0221 / 608 64 06 Heizung

Fax 0221 / 608 64 02

Mobil 0177 / 680 50 05
und 0170 / 483 11 32

**Betrifft: Dichtigkeitsprüfung von im Erdreich verlegten
Abwasserrohren laut LWG § 61 A NRW**

Wir bieten jetzt in Kooperation mit der Kölner Firma ROKIS GmbH die
Prüfung Ihrer Abwasserrohre gemäß der o.g. Verordnung an.

Die Überprüfung beinhaltet:

TV-Untersuchung inklusive CD/DVD, schriftlichem Protokoll, Lageskizze
der Kanäle sowie Dichtigkeitsprotokoll (wenn Kanäle in Ordnung).



Unser Engagement für Bildung.
Gut für Köln und Bonn.

 Sparkasse
KölnBonn

Bildung ist der Schlüssel für die Entwicklung jedes Einzelnen, der Gesellschaft und für die Zukunft unserer Region. Darum unterstützen wir vielfältige Bildungsprojekte für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. So fördern wir bilinguale Erziehung in Kitas, Museumsangebote, unterstützen Lese- und Kunstprojekte, setzen uns für musikalische Früherziehung ein, ermöglichen Klassenfahrten ins LVR-LandesMuseum und vieles mehr. Damit die Bürger in der Region ihre Chancen auf Bildung in unterschiedlichster Weise wahrnehmen können. **Sparkasse. Gut für Köln und Bonn.**

Das Schlusschießen

Von Johannes Mautes

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Köln-Stammheim beendete mit dem Schlusschießen am 27. September die Sommersaison auf Ihrem Schießstand. Bei herrlichem spät sommerlichem Wetter hatten die Schützenbruderschaft und ihr amtierender Schützenkönig Michael Bell eingeladen. Zahlreiche Helfer sorgten dafür, dass für das leibliche Wohl bestens vorgesorgt war.

Ab 14 Uhr war schon der Grillstand eröffnet und es duftete nach Steaks und Bratwürstchen. Außerdem gab es eine Cafeteria, wo verschiedene selbst gebackene Kuchen angeboten wurden. Auf dem historischen Hochstand begann dann das

Schießen. Beim Scherkaliber-Schießen auf den Hochstand konnten alle Schützen aber auch Nichtschützen ihre Schießkunst beweisen. Das Lasergewehr stand für die Kinder zur Verfügung. Unter der Leitung des ersten und zweiten Vorsitzenden Johannes Schiffgen und Hans-Gerd Fritz begann das Preisschießen durch die Hochstandschützen auf den großen Preisvogel.

Im Anschluss wurde noch gemütlich zusammengesessen und das eine oder andere Bier getrunken.

Allen die zum Gelingen dieses Tages beigetragen haben, einen herzlichen Dank!



*Mit den besten
Weihnachtsgrüßen verbinden
wir unseren Dank für Ihre
Freue
und wünschen für das neue
Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg*

REISEBÜRO MIHM

Gisbertstr.103, 51061 Köln (Stammheim)

Tel. 0221-9666004

Fax 0221-9666005

Mail: reisebuero-mihm@t-online.de

www.atlaspartner-mihm.de

Notdienst bei Einbruchschäden!

**Türen
& Fenster
jetzt zusätzlich
vor Einbruch
sichern!
Rufen Sie
uns an.**

— Meisterbetrieb —
103
Die Tischlerei

1 Anruf

0 Wartezeit

3 Vorschläge

**Innenausbau / Fenster & Türen / Wir rüsten Fenster & Türen mit
geprüften Sicherheitsbeschlägen nach. / Notdienst bei Einbruchschäden! /
Holz- & Laminatböden / Maßgefertigte Möbel / Einbaumöbel / Küchen**

WIR BERATEN SIE GERNE!
Jetzt kostenloses Angebot anfordern.

103 - Die Tischlerei . Inh. Lisa Schaffrath . Scharffensteinstr. 103 . 51061 Köln-Stammheim
T 01573.2013 103 . info@103dietischlerei.de . www.103dietischlerei.de

Sportschützen Stammheim

Von Reiner Lützenkirchen

DM-Medaille mit dem Luftgewehr

Am ersten Tag der Deutschen Meisterschaften mit Beteiligung von Stammheimer Sportschützen auf der Olympia-Schießanlage in München gewann die Luftgewehr-Mannschaft mit Jörg Abel, Wolfgang Ley und Detlev Thureau in der Herren-Altersklasse die Bronze-Medaille. Mit etwas Glück hätte Wolfgang auch noch im Einzelwettbewerb eine Medaille gewinnen können. Erst im letzten Augenblick verlor er seinen Medaillenplatz und belegte mit sehr guten 389 Ringen den 4. Rang.

Deutscher Meister 2014

Am letzten Tag der „großen“ Deutschen Meisterschaften auf der Olympia-Schießanlage in München-Hochbrück mit Beteiligung unserer Sportschützen wurde

Stefan Fuhrmann Deutscher Meister in der Disziplin Armbrust 30 m International. Er schoss 568 Ringe und hatte mit 11 Ringen einen riesigen Vorsprung vor dem Zweitplatzierten. Thomas Lühn hatte sich als Zweiter im Vorkampf ebenfalls für dieses Finale qualifiziert und belegte mit guten 554 Ringen den 6. Platz.

Weitere Medaille mit der Armbrust

Aus Stammheim hatten sich 4 Schützen (Thomas Lühn, Detlev Thureau, Reiner Lützenkirchen, Michael Kämmerling) und eine Mannschaft für die Wettkämpfe mit der Armbrust 30 m National gemeldet. Alle Mannschaftsschützen erzielten mit 114 Ringen das gleiche Ergebnis, was in der Endabrechnung für den 10 Platz reichte. Das Ergebnis von 114 Ringen reichte auch Reiner Lützenkirchen zum Gewinn der Bronze-Medaille.



Von links nach rechts: Sören Hochwald, Stefan Fuhrmann und Jochen Michaelis.



Termine der Pelikan Apotheke Januar-März

09. Januar 2015 | Aktionstag „Fühl Dich wohl in Deiner Haut!“

Wir laden Sie zu einer individuellen Hautpflege-Beratung in unsere Apotheke ein.

Ist die Barrierefunktion der Haut aus der Balance, wird die Haut trocken und spröde, spannt und juckt. Lassen Sie sich individuell beraten, welche natürlichen Pflegeprodukte Ihre Hautschutzbarriere stärken und schon beim ersten Auftragen für mehr Wohlbefinden sorgen.

Holen Sie sich Ihr kostenloses Probierset zur Körperpflege!



05. Februar 2015 | Workshop Stressmanagement - der 1. Schritt,,

Lernen Sie, wie Sie ohne weitere Hilfsmittel zu mehr Ruhe und Gelassenheit gelangen können.

Wir halten Stress heute für normal. Kaum jemand würde von sich behaupten, nicht gestresst zu sein. Für unseren Körper bedeutet Stress jedoch nichts anderes als einen Dauer-Notfallmodus. Ernsthaftige Erkrankungen wie Burnout, Bluthochdruck oder Herzinfarkt sind die Folge.

Beginn: 19 Uhr | Referentin: Claudia Wolf | Anmeldung erforderlich
Psychologische Beraterin und Mentaltrainerin



02.-07. März 2015 | Beratungstage „Zeigt her Eure Füße!“

**Nagelpilz? Brüchige, splitternde, einreißende Nägel?
Damit ist jetzt Schluss!!**

Wir zeigen Ihnen, welche Produkte Ihnen wirklich helfen und was Sie für gesunde und gepflegte Nägel tun können! Beginnen Sie jetzt und starten Sie mit schönen Nägeln in den Sommer!

Lassen Sie sich beraten! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



PELIKAN-APOTHEKE
Karen Grunthal
Fachapothekerin für Offizinpharmazie,
Naturheilmittel und Homöopathie

Evergerstr. 6-8, 51061 Köln
Tel. 0221 - 66 28 40
www.pelikan-apotheke-koeln.de



Jeder Mensch braucht ein Zuhause, in dem er sich wohl fühlt. Die vertraute Umgebung und die eigenen vier Wände bieten Schutz und Geborgenheit – Wo sollte ein Mensch sich wohler fühlen als zu Hause?

Deswegen bieten wir Ihnen unter anderem folgende Leistungen an:

- Behandlungspflege
- Postoperative Versorgung
- Körperpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung von demenzerkrankten Menschen
- Organisation

Wir versprechen Ihnen: Sie werden sich mit uns wohlfühlen und werden in Ihren eigenen 4 Wänden wieder unbeschwerter und sicherer leben können.

Im Weingartskamp 58 • 51061 Köln • Tel 0221 29899240
info@ambumobil.de • www.ambumobil.de

Rechtsanwälte

Pfeifer - Heuchert - Schmitz

Wir beraten Sie gerne:

Heinz-Jürgen Pfeifer

Rainer Heuchert : auch Fachanwalt für Verkehrs-, Miet- und Wohneigentumsrecht

Michael J. Schmitz : auch Fachanwalt für Arbeits-, Miet- und Wohneigentumsrecht

fon: 0221-962554-0 / fax: 0221-962554-30
www.ra-pfeifer.de / Mail: pbhs-rechtsanwaelte@koeln.de
Clevischer Ring 7 (Postgebäude) / 51065 Köln

Wir sind die Zukunft unserer Bruderschaft!

Von Archie Campmann

Getreu unserem Motto möchten wir heute einen kleinen Einblick in unserer Jungschützenabteilung der Schützenbruderschaft Köln-Stammheim geben.

Wir hoffen durch diesen Aktikel, neue Mitglieder zu gewinnen. Wir sind zurzeit 26 aktive Mitglieder, bestehend aus Bambinis im Alter von 6 bis 10 Jahren, Schülern von 11 bis 15 Jahren und Jungschützen zwischen 16 und 24 Jahren. Unser Jungschützenmeister André Opladen (Floep) führt ein Betreuerteam (Puffi, Archie, Fritzi, Bär, Markus, Stefan) von ehemaligen Jungschützen und Schützenbrüdern an.

Was geht ab?

Neben dem Besuch von Festzügen befreundeter Bruderschaften unternehmen besteht auch die Möglichkeit, den Schießsport zu erlernen. Wir organisie-

ren aber auch sonstige Aktivitäten, wie die Teilnahme an der Schiffsprozession, dem Sankt Martinszug oder einen Besuch des Movieparks.

So sind wir 2014 mit großer Freude als eigene Gruppe im Karnevalszug in Köln-Stammheim mitgegangen.

Hier unsere Würdenträger

Während des Schützenfestes 2014 wurden der Bambiniprinz Eric Stärk und der Schülerprinz Leon Hugenott mit Luftgewehr ausgeschossen. Der amtierende Jungschützenkönig ist Benedikt Oepen.

Auch im Bezirk sind wir mit Bezirksschülerprinz: Philipp Opladen und Bezirksjungschützenkönig: Sebastian Fritz bestens vertreten.



„ Zuhause ist, wo das Herz ist“

„sang schon 1961 der unvergessene Elvis Presley. Da kennt man seit jeher Alles und Jeden und möchte niemals dort weg – selbst wenn die Kräfte nachlassen. Wir ermöglichen es Ihnen und stehen auch Ihren Angehörigen zur Seite!

Das **PflegeTeam AGILA** und die uns angeschlossenen **AlltagsHelfer** unterstützen Sie dabei in Ihrer gewohnten Umgebung zu bleiben, auch wenn Ihnen die Gesundheit zu schaffen macht.

Wir helfen tagtäglich z.B. bei der Körper- und Wundpflege, Einnahme der Mahlzeiten, Medikamentengabe, Blutdruck- und Blutzuckermessung. Dazu gehört auch die Demenzbetreuung nach § 45a SGB XI, Begleitung, Freizeitgestaltung und Haushaltshilfe durch die AlltagsHelfer. Ganz nach Ihren Wünschen!

Wir kommen gerne dorthin, wo Ihr Herz ist ...
zu Ihnen nach Hause.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in
unseren Büroräumen in
51109 Köln-Merheim
Kieskaulerweg 156, 1. Etage



Telefonisch erreichen Sie uns unter **0221 – 890 89 90**.

 **WWW.PflegeTeam-AGILA.de**

 **Info@PflegeTeam-AGILA.de**

Ihre Angela Piechaczek & Sandra Moldenau



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

die Vertreter der CDU im Stadtrat und in der Bezirksvertretung wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest!

Auch im nächsten Jahr können Sie auf uns zählen. Wir setzen uns für Ihre Anliegen und Wünsche ein und nehmen Ihre Sorgen und Nöte ernst. Sprechen Sie uns an!



Bernd Petelkau
Fraktionsvorsitzender



Hans-Werner Bartsch
Bürgermeister



Heijo Kondring
Bezirksvertreter

2. Besuch der Bürgervereine Flittard & Stammheim bei Currenta

Von Werner Ploemacher



Foto: © 2014 Günter Seiffert

Am 9. Oktober 2014 fand erneut eine Besichtigung der Abfallbeseitigungsanlagen in Bürrig statt. Ergänzend dazu hatten wir dieses Mal auch die seltene Möglichkeit, vorab das Wasserwerk innerhalb des Fabrikgeländes zu besichtigen.

Pünktlich um 17 Uhr setzte sich der Bus von der Leverkusener Straße mit 50 Teilnehmern in Bewegung und brachte uns zum Wasserwerk. Dort wurden wir in drei Gruppen sehr sachkundig mit den Verfahren der Wassergewinnung aus Uferfiltrat und direkt aus dem Rhein vertraut gemacht. Es ist erstaunlich wie viel Wasser dort aufwändig gewonnen wird. Man könnte eine mittlere Stadt damit versorgen.

In Bürrig teilte sich die Gruppe dann in Interessenten für die Verbrennungs- und die Kläranlage. Viele hatten ja schon bei der ersten Tour die „Verbrennung“ erlebt und kaprizierten sich nun auf das Klärwerk.

Es ist schon beeindruckend, welche Vielzahl von Stoffen, egal, ob flüssig oder fest, in der Verbrennungsanlage umweltgerecht entsorgt werden können. Zwei

parallele Drehöfen arbeiten bei sehr hohen Temperaturen das anfallende Entsorgungsgut ab. Selbst vom Boden aus war die Hitzeabstrahlung noch deutlich zu spüren. Ein Teil der Wärme wird als Prozesswärme in den Chempark geleitet. Die Abgase werden aufwändig gereinigt und gekühlt, bevor sie die 98 m hohen Kamine verlassen. Alle Abläufe werden ständig überwacht.

Im Klärbereich konnte eine mit modernster Technik ausgestattete Einheit in Funktion erlebt werden. Es werden nicht nur Abwässer des Chemparks sondern auch der Stadt Leverkusen gereinigt. Currenta setzt hier seit kurzem eine Eigenentwicklung von „Klärurm“ ein, der dem Abwasser noch mehr Schadstoffe entzieht.

Schlussendlich gehört auch die riesige Deponie zum Gesamtkomplex der Entsorgung. Den Abschluss des sehr informativen Besuchs bildete ein üppiges Imbiss-Büffet.

Unser Dank gilt den Organisatoren und den zahlreichen kompetenten Führern. Für die Zukunft sind weitere Besuche geplant.







H. P. Kneis

Malermeisterbetrieb

seit 1992

für Stammheim • Flittard • Köln

Wir sind die Spezialisten für:

*Lackier-, Tapezier- und
Renovierungsarbeiten*

Verschiedene Spachteltechniken

Fassadengestaltung

Wärmedämmung

Kunststoff- und Mineralputz-

Verarbeitung



H. P. Kneis

Roggendorfstraße 47 • 51061 Köln-Flittard

Tel.: (0221) 66 74 76

Fax: (0221) 66 55 87

E-Mail: hans-peter.kneis@koeln.de



ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Steine · Bildhauerarbeiten · Instandhaltung · Beibeschreibungen · Bronzegrabschmuck · Individuelle Beratung



**IHR GRABMAL – IHRE
PERSÖNLICHE BOTSCHAFT**

Zeichen des Erinnerns

Symbol der Würdigung

Ausdruck von Gemeinsamkeit

Viele Zeichen sind flüchtig – immer mehr und viel zu oft. Wer diese Welt verlässt, hat Anerkennung verdient. Die Form, in der wir das Andenken fassen, spiegelt für lange Zeit die Persönlichkeit wieder, an die wir uns gerne mit viel Sonne im Herzen erinnern. Und diese Wärme wirkt besonders wohltuend!

Wir arbeiten auf allen Friedhöfen

Höhenhauser Ring 100
51063 Köln-Mülheim

Tel. 02 21 / 64 20 01

**STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER
DIETRICH**

EHLER

ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Das Patronatsfest

Von Brunhild Löhr

Alljährlich feiert der Kirchenchor Stammheim das Namensfest seiner Schutzpatronin "Cäcilia".

anschließend mit Frühschoppen, Mittagessen, Kaffee und Kuchen im Pfarrheim statt.

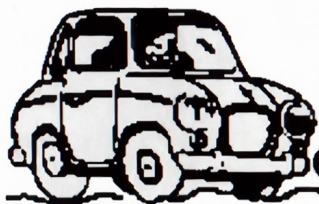
Aus diesem Anlass wurde die "Missa Brevis" von Jacob de Haan unter Leitung des jungen dynamischen Chorleiters Michael Krebs vom Kirchenchor in dem sehr gut besetzten Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Maria Geburt aufgeführt. Die weltliche Feier des 121. Stiftungsfestes fand

Der Chor sucht für ein Projekt am Heiligen Abend noch Sängerinnen und Sänger. Hierfür sind 2 Proben notwendig, die jeweils dienstags am 16. Dezember und am 23. Dezember 2014 von 19:30 bis 21:00 Uhr im Pfarrheim in der Salvatorstraße 2 stattfinden.



Die „Service-Fahrschule“

in Köln!



COME IN ☎ **66 22 02**

„Mike & Marion“
Fahrschule GmbH

Mobil 01 71 – 4 04 22 25

Fax 02 21 – 66 22 02

E-Mail: FS-Mike.u.Marion@t-online.de

Gisbertstr. 50 • 51061 Köln - Stammheim

Anmeldung

Mo.	17.00 – 18.00 Uhr
Di.-Do.	17.30 – 19.30 Uhr
Fr.	17.00 – 18.00 Uhr

**Theoretischer Unterricht 6 X
pro Woche – täglich (auf Wunsch
auch vormittags)**

Mo.: 18.00-21.00 Uhr
Doppeltheorie Klasse B und A

Di., Mi., Do.: 19.30-21.00 Uhr
Fr.: 18.00-19.30 Uhr

**Fahrausbildung in 2 Wochen möglich!
Sicherheitstraining! Intensivkurse,
Ferienkurse – ohne Aufpreis!**

In der Fahrschule möglich:

•
kostenlose intensive
Lernhilfe in der
Fahrschule

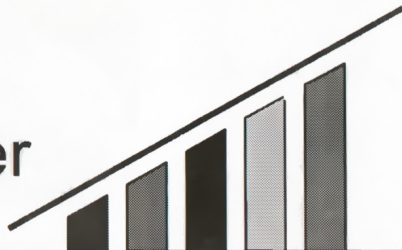
•
Frühlings-, Sommer-,
Herbst- & Winterfeste

•
ADAC Mitgliedschaft
kostenlos für 1 Jahr

•
Überraschungs-
GUTSCHEIN

•
Ständig Pannenkurse.
Sie sparen ca. 50,00 EUR
für die Unterweisung
am Fahrzeug.

Alexander Burda Dachdeckermeister




- Reparaturservice
- Dacheindeckung
- Dachabdichtung
- Bauklempnerei
- Bauwerksabdichtung
- Solaranlagen

Büro :
Buchholzstr. 34
51061 Köln

Telefon: 0221/ 6320816
Fax: 0221/ 9224776
Mobil: 0179/ 5231257

Ihr Dachdeckermeister in Ihrer Nähe...



Die StEB.
Engagiert, wirtschaftlich
und nachhaltig.

Die StEB sind ein modernes Kommunalunternehmen der Stadt Köln, das die baulichen und operativen Aufgaben der Stadt rund um das Thema Wasserwirtschaft betreut. Zu unseren Schwerpunkten gehören der Bau und der Betrieb des Entwässerungssystems und der Klärwerke, der Hochwasserschutz und die -vorsorge, die Gewässerunterhaltung und der -ausbau sowie die Straßenentwässerung.

Wir verstehen uns als Dienstleister für die Menschen in unserem Einzugsgebiet. Dabei hat die ganzheitliche Betrachtung eines umweltgerechten Wasserkreislaufes und die nachhaltige Zielausrichtung oberste Priorität – auch aus der Verantwortung für die nachfolgenden Generationen.

Mehr Informationen erhalten Sie über das Bürgertelefon 0221 221-26868 oder unter www.steb-koeln.de.



**Stadtentwässerungs-
betriebe Köln, AöR**

Ostmerheimer Straße 555
51109 Köln

Ein festliches Konzert

Von Hans-Peter Paas

Erstmals veranstaltete der Männergesangsverein „Eintracht“ 1880 Köln-Stammheim (MGV) am 22. November 2014 sein Konzert in der wunderschönen Immanuel Kirche.

Nach einer langen und intensiven Probenarbeit waren alle froh und glücklich, sich den zahlreichen Zuhörern zu präsentieren. Pünktlich um 18:00 Uhr übernahm eine Mitarbeiterin der Ev. Gemeinde, Frau Wiltrud Moyzio die Begrüßung der Gäste.

Die Moderation des Konzerts wurde von einer früheren Musikerin des Bayer Blasorchesters, Frau Andrea Habicht hervorragend ausgeführt.

Musikalisch begleitet wurden die Sänger von den großartigen Musikern des Bayer Blasorchesters unter der Leitung ihres Dirigenten Pierre Kuijpers, unserem inaktiven Mitglied Heinz Potzta, der als Solist und Chorbegleitung mit seiner tollen Stimme glänzte, sowie Prof. Clemens Ganz, Domorganist a. D., der sein großes Können an Orgel und Klavier bewies.



Das Bayer Blasorchester aus Leverkusen in der Immanuel-Kirche.





Der musikalische Verantwortliche des MGV, Chordirektor Karl-Heinz Kremer, übernahm die musikalische Gesamtleitung. Nach dem Konzert bewies kräftiger und lang anhaltender Applaus allen Mitwirkenden, dass es den vielen Zuhörern gefallen hat. Zum Schluss möchte ich noch erwähnen, dass sich alle Teilnehmer in den Räumlichkeiten der Immanuel-Kirche sehr wohl gefühlt haben. Ein großer Dank gebührt allen Helfern der Kirche, besonders Herrn Peter Kraus, die uns bei den Vorbereitungen so toll unterstützt haben.

Seit über 40 Jahren im Auftrag der Frische!

**Obst
Gemüse - Südirüchte
Frische Eier
Familie Funke**

Sie finden uns mittwochs und samstags
in Höhenhaus, Wupperplatz, und
donnerstags in Stammheim

KÄSEFUCHS

Die gut sortierte Käsetheke



Ralf Fuchs
Heidstraße 52 • 40764 Langenfeld
Telefon: (02173) 106 60 47
Mobil: (0170) 411 2003

Eifeleler
Qualitätsfleisch und Wurst-
waren aus eigener Schlachtung

Landfleischerei

ROMES



Manuel Romes, Dipl. Fleischermeister
Hauptstr. 28 • 53539 Welcherath
Tel. (02692) 88 44 • Fax (02692) 93 28 18
Direktkontakt (0177) 773 63 16

Mehl aus
kontrolliertem Anbau ...
auch der Umwelt zuliebe.

**Bäcker
Schmidt**



Ihr Bäckermeister **Konditor**
Diplom-Oecotrophologe Winfried Schmidt
Peter-Griß-Str.12 • 51061 Köln-Flittard
Telefon (0221) 66 49 22

**Markt in
Stammheim
an jedem
Donnerstag
7 bis 12 Uhr**



GÖNN DIR WAS GESUNDES!

ARENTZ FISCH

Frank Arentz
Leverkusen

**Ecke
Bonhoeffer-
straße /
Ricarda-Huch-
Straße**

Frisches Geflügel

Wild
Lamm
Kaninchen
Eier

Jeden Donnerstag
bieten wir unseren
Kunden ein neues
Sonderangebot aus
unserem reichhalti-
gen Sortiment an.

Ihr Geflügelhändler

Familie Wallbaum
(02131) 27 26 66



**Blumenhandel
Michael Daamen**



Kromsteg
16
Straelen





Blumen Selke

Gisbertstraße 90
51061 Köln-Stammheim
Tel. 0221-922 335 91



Vom Brautstrauß über die Taufe bis zum Trauerfall fertigen wir alles nach Ihren Wünschen.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Blumen Selke

Wir bedienen Sie auch gerne in unseren Filialen:

51065 Köln-Mülheim
Frankfurter Straße 55
Telefon: 0221-61 60 703

50827 Köln Bickendorf
Westendstraße 10
Westfriedhof
Telefon: 0221- 59 53 105

51373 Leverkusen
Friedrich-Ebert-Straße 327 gegenüber CHEMPARK Tor 1
Telefon: 0214-40 11 08





WERNER HAGEN
ORTSVEREINSVORSITZENDER
Stammheimer Ring 79
Tel.: 02 21 - 788 56 77

werner.hagen@netcologne.de



CLAUDIA BROCK
MITGLIED DER BEZIRKS-
VERTRETUNG
Tel.: 02 21 - 16 93 73 52

claudia.brock@netcologne.de



INGE HALBERSTADT-KAUSCH
MdR
RAT DER STADT KÖLN
Sammelweisstraße 151
Tel.: 02 21 - 66 35 09

i.halberstadt-kausch@gmx.de



MARTIN BÖRSCHEL MdL
VORSITZENDER DER
SPD-FRAKTION IM RAT
DER STADT KÖLN
Rathaus (Spanischer Bau)
50667 Köln
Tel.: 02 21 - 22 12 59 60/61

www.martinboerschel.de



PROF. KARL LAUTERBACH
MdB
WAHLKREISBÜRO KÖLN
Tel.: 02 21 - 17 05 64 37

karl.lauterbach@wk2.bundestag.de

**WIR WÜNSCHEN IHNEN EINE SCHÖNE
ADVENTSZEIT UND EIN FROHES FEST.**

www.spd-stammheimflittard.de



Facebook: SPD Stammheim-Flittard

Rätsel-Ecke:

Hier gibt es nicht viel zu sagen: Einfach rätseln und die richtige Lösung finden - mehr nicht.

genau, exakt	↘	fruchtige Kaltspise	↘	zarte, anmutige Märchengestalt	Eingang; Vorspise (franz.)	ein Nahrungsmittel	↘	Ankündigung	Baum-, Steinfrucht	↘	nicht außen	↘
Turnübung	→	3				gehen (ugs.); rennen	→				7	
entschädigen	→								elektr. geladenes Teichen	→		
↖			5	offener Laubengang		Fluss durch München	→					ausgeruht, entspannt
Traubenerte			ungebundene Form der Sprache	→				6		Abkürzung für senior	→	
↖						italienische Insel	↘		Verkehrsteilnehmer	↘		festlicher Einmarsch
kaltes Erfrischungsgetränk			Ermittlung, Nachforschung	→								4
↖					schmaler Weg	taube Schicht (Bergwerk)	↘	Seemannsruf	→			
wunschlos zufrieden	intuitiv erfassen		Rückstände beim Kellern	↘	Bruder Jakobs im A. T.			1		Zwischenzeit, -zustand	↘	
↖		10				kurze, grelle Funkenentladung	→					
um Almosen Bittender		die Bart Haare abschneiden	→									Ansehen, Prestige, Bild (engl.)
↖			8	Probe, Stichprobe		Querstange am Mast	→	brav; höflich	→			
Sinnesorgan		eigen-sinnig, hartnäckig	→					bestimmter Artikel	↘	ein Europäer	↘	Affe, Weißhandgibbon
Zensur	→				Marineoffiziersrang	→						2
↖				9				letti-sche Hauptstadt	→			
Eilbot-schaft, Tele-gramm		TV-, Radio-sender (Abk.)	→			Weinglas	→					

Lösung:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Praxis für
Naturheilkunde

Lydia Kaluza
Heilpraktikerin



Bioresonanz
Homöopathie
Akupunktur
Pulsationstherapie
Eccess to innate

Immer mehr Menschen leiden an Allergien

Tränenfluss, Juckreiz, Niesattacken, Atemnot,
Ausschläge oder Schnupfen machen vielen
Betroffenen ein normales Leben
oft unmöglich.

In der Naturheilkunde gibt es alternative
Behandlungsmöglichkeiten.
So können allergische Reaktionen nicht selten
gemildert oder manchmal sogar gänzlich
ausgeschaltet werden.

Ich berate Sie gern.

Meisenweg 5
51373 Leverkusen-Küppersteg
Tel.: 0214 – 69 00 960
info@heilpraxis-kaluza.de
www.heilpraxis-kaluza.de

Gedenkfeier zum Totensonntag

Von Günter Seiffert

Am 23. November 2014 veranstaltete der Stammheimer Bürgerverein zusammen mit dem VdK Flittard / Stammheim wieder die alljährliche Feier zum Gedenken der Toten und Verstorbenen.

Die zahlreich erschienenen Schützen waren die Mehrheit unter den Beteiligten. Leider waren in der von Dorothea Schneider wieder festlich geschmückten Trauerhalle nur wenige Mitglieder, der im Bürgerverein vertretenen Gruppierungen.

Die Anwesenden konnten sich in diesem Jahr an der Musik und dem Gesang der Band „geistreich“ erfreuen. Die ausge-

wählten Stücke und die Tonlage der Sänger/in waren ein wunderbarer Rahmen der Veranstaltung.

Nach der Begrüßung durch unseren Vorsitzenden Johannes Schiffgen hielt unserer diesjähriger Gast, die Landtagsabgeordnete der CDU, Frau Serap Güler, eine beeindruckende Rede. Viele der Anwesenden waren vorher gespannt, welche Worte sie als Muslimin wählen würde.

Anschließend erfolgte die Kranzniederlegung durch den VdK und dem Bürgerverein am Hochkreuz.



wir bestatten klassisch

Ihr zuverlässiger Partner
in Trauerangelegenheiten

wir bestatten **ANDERS**



KÖLNER BESTATTUNGEN

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt - von der würdevollen Behandlung des Verstorbenen bis zur einfühlsamen Begleitung und organisatorischen Entlastung der Angehörigen.

Als modernes Unternehmen setzen wir uns für Sie und Ihre persönlichen Wünsche ganz besonders ein.

Angefangen bei der Vorsorge bis zur Gestaltung der Trauerfeier ist es unser Anliegen, dass Sie sich bei uns in guten Händen wissen.

Wir bestatten fair - ohne versteckte Kosten. In der schwierigen Situation der Trauer sind wir Ihnen stets zuverlässiger Partner und Ratgeber.

Rufbereitschaft im Trauerfall Tag & Nacht, auch Sonn- und Feiertags

0221 / 510 90 209

Beratungstermine zur Vorsorge nach telefonischer Vereinbarung in unseren Büros oder auf Wunsch bei Ihnen zu Hause. Büros:
Stammheimer Ring 137, 51061 Köln-Stammheim
Höninger Weg 364, 50969 Köln (am Südfriedhof)



Für die Qualität unserer Arbeit
verbürgen wir uns!

Dirk Burrekoven & Felix Oestreich





... für eine Medizin
im Dialog

Privatärztlicher Bereitschaftsdienst
Dr. Hornung:
0221 966 10 76
Ich rufe Sie gerne zurück!
Ihr Dr. Hornung

... für eine individuelle Medizin

Dr. med.

Michael Hornung

Facharzt für Allgemeinmedizin

Facharzt für Chirurgie

- Gutachten -

René-Bohn-Str. 4a 51061 Köln

Tel. : 0221 – 66 11 57

e-mail: dr-hornung@t-online.de

www.Praxis-Hornung.de

Tätigkeitsschwerpunkte Haut- und Gefäßerkrankungen

Schleifbehandlung/OP von Hautveränderungen

Warzen/Keratosen/Altersflecken

Hämorrhoidenbehandlungen (Streifeneinlagen etc.)

**Anlage von Nagelspangen/Protektoren bei
eingewachsenen Zehennägeln**

Behandlung von Krampfadergeschwüren

Sklerosierung von Besenreiservarizen

**Gutachten (Versorgungsamt – Versicherungen –
Rechtsanwälte)**

Zehenschmerz mit Fehlstellung? Druckstellen? Hallux Valgus?

Anfertigung von Silikonprothesen im Abdruckverfahren zur
Stellungskorrektur und Schmerzbehandlung. Schleifbehandlung von
Druckstellen bzw. „Hühneraugen“.

MALERWERKSTÄTTEN



seit 1967

Karl Meinerzhagen e.K.

Inh. Manuel Schultz

Meister des Maler-
und Lackiererhandwerks

Seit 2010 in 2.Generation

Da steckt mehr dahinter als nur Renovieren:

- Malerarbeiten aller Art , -Fassadenrenovierung**
- Bodenbelags-,Lackier-,Tapezierarbeiten**
- Holzschutzbeschichtungen**
- ... und vieles mehr...**



Ihr Betrieb in Puncto Service – Ich berate Sie gerne!

Stammheimer Ring 87, 51061 Köln(Stammheim)

Buchheimerstr.1a, 51063 Köln(Mülheim)

Tel: 0221- 613674 (Büro) Fax: 0221 - 616964

Mobil: 0174 - 6443298

Homepage: www.Maler-Meinerzhagen.de

E-Mail: KarlMeinerzhagen@hotmail.de



Meisterbetrieb
der Maler- und
Lackierer Innung

Alles für die Pflege zuhause



für köln



Die Caritas-Sozialstation Mülheim bietet Pflegebe- dürftigen ein Netz an Hilfen

- Kranken- und
Altenpflege zuhause
- Körperpflege
- Behandlungspflege, wie
- professionelle
Wundversorgung,
- Injektionen,
- Infusionen,
- Verabreichung von
Medikamenten,
- Messen von Blutzucker
und Blutdruck.
- P.E.G. Versorgung
- Begutachtung zur
Sicherung der Pflege
durch Angehörige
- Hauswirtschaftlicher
Service
- Seniorenberatung
- Hausnotruf

**Kontakt
Caritas-Sozialstation
Mülheim**

0221 612960

Adamsstraße 15

51063 Köln · Fax: 611519

www.caritas-koeln.de



AREF SCHOLZ

Haustechnik GmbH • Betonbohr- und Sägetechnik



Heizung:

- **Gasheizung**
- **Ölheizung**
- **Wartung**

Sanitär:

- **Komplettbäder von A-Z**
- **Sanierung / Renovierung**
- **Notdienst**

**Buchholzstr. 11
51061 Köln
Tel. 0221/ 96 483-0
Fax 0221/ 96 483-25**

E-Mail: info@aref-gmbh.de • www.aref-gmbh.de

And the winner is ...

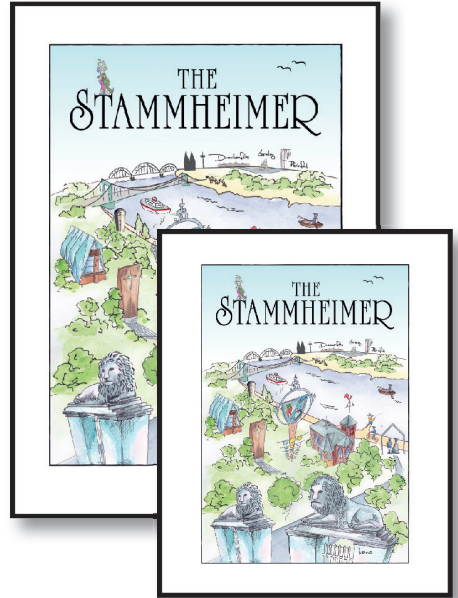
Vom Redaktionsteam

In der letzten Ausgabe von Stammheimer Leben gab es bei unserem Kreuzworträtsel etwas zu gewinnen:

Zwei Poster „The Stammheimer“, eingeraht, verglast und handsigniert von unserem Künstler Norbert Kaluza, das von ihm anlässlich der Stammheimer Kulturmeile 2013 gestaltet wurde.

Fast zwanzig richtige Einsendungen gingen bei uns ein und so musste das Los entscheiden. Gewonnen haben Brunhild und Helmut Löhr sowie Gisela und Wolfgang Jürges.

An dieser Stelle noch einmal herzlichen Glückwunsch vom Redaktionsteam und vom Vorstand des Stammheimer Bürgervereins.



Brunhild Löhr nimmt den Gewinn entgegen, überreicht durch den Geschäftsführer Jo Jacobi.



Bürgerverein Köln Stammheim e. V.

Antrag auf eine Mitgliedschaft:

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.

Nachname:

Vorname:

Verein:

Straße & Nr.:

PLZ: Ort:

Geburtsdatum: . .

Telefon:

Telefax:

E-Mail-Adresse:

Eintrittsdatum: . . (Ihr gewünschtes Datum.)

Datum: _____

Unterschrift: _____ (Verein bitte mit Stempel)

Der Jahresbeitrag für die Mitgliedschaft beträgt derzeit 20 € für Einzelmitglieder und 30 € für Vereine. Nach der Aufnahme werden wir Ihnen Informationen über die Aktivitäten des Bürgervereins und die aktuelle Satzung zustellen.

Unsere Bankverbindungen:

Institut: Sparkasse KölnBonn
IBAN: DE24 3705 0198 0002 3725 06
BIC: COLSDE33XXX

Institut: Volksbank Dünwald-Holweide
IBAN: DE33 3706 9427 8101 7000 12
BIC: GENODE1DHK

Der neue Ortskalender

Von Ursel Kissel

Der bisherige Pfarrkalender wird jetzt durch den Ortskalender abgelöst.

In Abstimmung mit der Gemeindevertretung vor Ort (GvO) hat der Bürgerverein ein neues Design des Kalenders ange-regt und dieses wird nun erstmals für das Jahr 2015 umgesetzt.

Das erste und zweite Quartal werden Sie nun auf den Seiten 41 und 44 des Heftes finden - sozusagen hinter der Mitte.

Wenn Sie die zwei Seiten in der Mitte des Heftes vorsichtig heraustrennen, sehen Sie auf der Rückseite des gefalteten DIN A4-Bogens den neuen Ortskalender.

Hochzeitstage

Von der Redaktion

Der Bürgerverein Köln-Stammheim e. V. wurde in diesem Jahr wieder von vielen Jubelpaaren auf ihr besonderes Fest aufmerksam gemacht. Folgenden Ehepaaren gratulieren wir nochmals zum Hochzeitstag:

Eiserne Hochzeit:
Eheleute Otterbach



Diamanthochzeit:
Eheleute Fritz



Goldene Hochzeit:
Eheleute Lang
Eheleute Löhr
Eheleute Gonsior



Mobile Fußpflege

„Mit freundlichen Füßen“



Heike Hengst

med. Fußpflege

Telefon:

0221 / 320 100 81

(Flittard & Stammheim)



Sarah Becker

**Buchholzstraße 9
51061 Köln**

**Telefon 0221 964 996-0
Fax 0221 964 996-20
Mobil 01520 90 43 124**

Apartment-Haus.eu
Info@apartment-haus.eu

- ! Kölner Altstadt
- ! Sehen und erleben
- ! Service nach Wunsch
- ! Gäste- und Messezimmer
- ! Monteur- und Ferienzimmer
- ! Kompl. eingerichtet, Küche Bad
- ! Klima- und Gegensprechanlage
- ! Internet und KFZ-Stellplatz kostenlos
- ! Telefon, Rauchmelder, SAT-TV
- ! **Sonderpreise und Service**

Für Haus und Garten


Werten Sie ihren Garten auf. Mit Naturprodukten aller Art.
Selber abholen oder liefern lassen.
Sie haben die Wahl.

Unser Sortiment:

- Rheinsand 0-2mm -Spielplatzsand-
- Betonkies 0-32mm (WBZ)
- Kies 16-32mm -Drainagekies-
- Grauwacke 0-32mm
- Grauwackesplitt 2-5mm -Pflastersplitt-
- Blumenerde
- Graberde
- Rindenmulch
- Piniendekorrinde
- Gabionensteine



Weitere Natursteinprodukte auf Anfrage

 0221/966400



KÖHLER

Versorgen und Entsorgen

Jahreshauptversammlung der kfd

Von Dorothea Schneider

110 Jahre kfd Am 8. November 2014 lud der Vorstand der Kath. Frauengemeinschaft St. Mariä Geburt seine Mitglieder zur jährl. Jahreshauptversammlung ein.

100 Mitglieder waren erschienen. Begonnen wurde mit einer hl. Messe in St. Mariä Geburt, welche von unserem Messkreis ausgearbeitet und von unserem neuen Präses Ulrich Filler zelebriert wurde. Musikalisch wurde die Messe durch den Gospel-Voices-Chor gestaltet. Nach der hl. Messe traf man sich auf dem Schützenplatz zu Kaffee und Kuchen. Anschließend ging es zur Tagesordnung über, Jahresbericht, Kassenbericht, Neuwahl und Verschiedenes. Den Mitgliedern wurden noch einmal die allg. Aufgaben des Vorstandes dargelegt. Offiziell endet die Vorstandsarbeit der kfd nach 12 Jahren.

Da aber kein neues Vorstandsteam zur Verfügung stand, musste eine Verlängerung der Amtszeit beantragt werden, was auch genehmigt wurde.

Das amtierende Team stellte sich fast geschlossen wieder zur Wahl, aber nur für eine verkürzte Amtszeit von zwei Jahren, mit dem Hintergedanken, einen gleitenden Wechsel im Vorstand vorzunehmen. Maria Hammes, unsere Protokollführerin, stellte sich nach 12 jähriger Vorstandsarbeit nicht mehr zur Wahl. Wir bedanken uns an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich für die schöne und harmonische Zusammenarbeit. Ihr Amt wurde von unserer Mitarbeiterin Stephanie Ostermann übernommen. Das Vorstandsteam stellt sich nun wie folgt zusammen:



Willkommen in der Buchholzstraße 40, 1. Etage

Sie suchen in Köln-Stammheim eine Ferienwohnung/ein Apartment...

...wir bieten Ihnen

1 große 3 – Zimmer – Wohnung

**reichhaltig ausgestattet
mit Platz bis 6 Personen**

große, helle Räume

Ferienwohnung

TV in jedem Zimmer, W-LAN.....

mehr Infos: Tel.- 0221-637460

Monika Burda

info@dreizimmerkoeln.de

www.dreizimmerkoeln.de

- GEDENKEN IN STEIN -



**BERND
GERICKE**

STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER

**Individuelle Gestaltung
Bronzegrabschmuck
Nachbeschriftungen
Reparaturen und
Umbauarbeiten**

**Wir arbeiten auf allen
Friedhöfen**

Lev.-Birkenberg

Köln-Flittard

**Menchendahler Str. 59
51379 Leverkusen
Tel.: 0177 266 926 9**

**Stammheimer Deichweg 2
51061 Köln
Tel.: 0221 / 66 69 26**

Teamsprecherin:
Dorothea Schneider

Protokollführerin:
Stephanie Ostermann

Kassiererin:
Margarita Hensel
Annette Nosbüsch und
Gertrud Zander

Zum Abschluss wurden noch einmal kurz alle Angebote der kfd aufgerufen, wobei festgestellt wurde, dass diese auch rege angenommen werden. Die Mitarbeiterinnen Gertrud Hebisch, Maria Hugenott, Grete Ketterer und Margot Schmitt wurden aus dem Mitarbeiterinnenkreis nach langjähriger Tätigkeit verabschiedet. Des Weiteren wurden noch einige Ehrungen vorgenommen.

Für 25 Jahre Mitgliedschaft:
Erika Corsten
Margarete Dobers

Marlies Faßbender
Martina Nesgen
Gisela Opladen und
Margarete Röhrig

Für 40 Jahre Mitgliedschaft:
Marita Hagen
Gertrud Mandt und
Waltraud Opladen

Für 50 Jahre Mitgliedschaft:
Brunhild Löhr

Das Rahmenprogramm gestaltete unser Präses Ulrich Filler. Er gab ein paar Anekdoten aus seinem Leben zu Besten. Der Vorstand möchte sich noch einmal recht herzlich bei seinem Mitarbeiterinnenkreis (für die gemeinsame, langjährige Zusammenarbeit), bei allen Mitgliedern (für ihr Vertrauen gegenüber dem Vorstand) und bei den freiwilligen Helfern bedanken, die da sind, wenn eine Veranstaltung auszurichten ist.



köb  bv.
Katholische Öffentliche Bücherei

Die vielfältige Medienauswahl für Jung und Alt. In unserer Bücherei finden Sie aktuelle Sachbücher, die neusten Romane und Bücher für Kinder und Jugendliche.

leih' dir was

Öffnungszeiten:
dienstags: 17:00 - 18:00 Uhr
donnerstags: 15:00 - 16:00 Uhr
17:30 - 19:00 Uhr
sonntags: 10:00 - 11:00 Uhr



Elektro Odendahl GmbH

seit 1887

Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen
Beratung, Planung, Licht- und Kraftanlagen

Sprech- und Kommunikationsanlagen
Antennen- und Satellitenanlagen

Kalk-Mülheimer Str. 20-22

51103 Köln-Kalk

 **0221 / 85 10 59 u. 85 21 18**

Fax 0221 / 85 57 42

E-Mail: info@elektro-odendahl.de

Geschäftsführer: Rolf Zitzmann



Lösung des letzten Rätsels:



Impressum

Herausgeber:

Bürgerverein Köln-Stammheim e. V., Amtsgericht Köln,
VR 9084, im Internet: www.bvstammheim.koeln

Geschäftsführer:

Jo Jacobi, Arthur-Hantzsch-Str. 4
51061 Köln. Telefon: (0221) 66 36 66
E-Mail: jo.jacobi@stammheimer-leben.de

Redaktion:

Sören Worofsky, Jo Jacobi
E-Mail: redaktion@stammheimer-leben.de
Internet: www.stammheimer-leben.de

Satz und Layout:

Sören Worofsky. Dieses Heft wurde mit Adobe InDesign CS 6 und Adobe Illustrator CS 6 produziert.

Rätsel:

Krupion GbR, Stieglitzweg 19, 23562 Lübeck. Im Web unter: www.krupion.de

Anzeigenannahme:

Günter Seiffert, Telefon: (0221) 66 10 16
E-Mail: werbung@stammheimer-leben.de
Die Mediadaten senden wir gerne auf Anfrage.

Verteilung: Siegfried Mohr

E-Mail: siegfried.mohr@stammheimer-leben.de

Druck:

Buch- und Offsetdruckerei Häuser KG, Venloer Straße
1271, 50829 Köln.

Rechtliche Hinweise:

Die Inhalte in diesem Heft geben nicht die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich das Recht vor eingereichte Typoskripte zu ändern, zu kürzen oder ohne Angabe von Gründen nicht zu veröffentlichen. Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für eingereichte Typoskripte oder Werbeanzeigen, die gegen das Urheberrecht verstoßen. Für die Termine im Ortskalender wird keine Haftung übernommen.

Auflage: ca. 4.300 Stück pro Quartal

Die Verteilung des Magazins erfolgt kostenlos an alle Haushalte in Köln-Stammheim.

Wir danken unseren Kunden für die finanzielle Unterstützung, die es möglich macht, dieses Magazin zu veröffentlichen. Wir bitten unsere Leserinnen und Leser bei der Auftragsvergabe diese Firmen besonders zu berücksichtigen.

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am

28. Feb. 2015





**AYK
SUN CLUB**
Mitglied werden
und sparen.

AYK SonnenStudio
Evergerstraße 29 · 51061 Köln · Tel. 0221/666565

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8 - 22 Uhr
Samstag 8 - 20 Uhr
Sonn- u. Feiertag 9 - 20 Uhr

AYK[®]

NATÜRLICH GEH' ICH SONNEN.

SonnenStudio

www.ayk.de



Jetzt Mitglied im AYK SunClub werden und
1 Monat GRATIS*
sonnen.

**AYK
SUN
CLUB**

* Einmalig bei Eintritt in den AYK SunClub